

明史

八九



明史卷三百二十一

列傳第一百九

總裁富綱事務經筵講官

保和殿大學士兼管吏部尚書事契紱張廷璠奉

敕修

外國二

安南

安南古交趾地唐以前皆隸中國五代時始爲土人曲承美竊據宋初封丁部領爲交趾郡王三傳爲大臣黎桓所篡黎氏亦三傳爲大臣李公蘊所篡李氏八傳無子傳其婿陳日炬元時屢破其國洪武元年王日燧聞廖永忠定兩廣將遣使納款以梁王在雲南未果十二

月太祖命漢陽知府易濟招諭之日燧遣少中大夫同  
時敏正大夫段悌黎安世等奉表來朝貢方物明年六  
月達京師帝喜賜宴命侍讀學士張以寧典簿牛諒往  
封爲安南國王賜駝紐塗金銀印詔曰咨爾安南國王  
陳日燧惟乃祖父守境南陲稱藩中國克恭臣職以永  
世封朕荷天地之靈肅清華夏馳書往報卿卽奉表稱  
臣專使來賀法前人之訓安遐壤之民睠茲勤誠深可  
嘉尚是用遣使齎印仍封爾爲安南國王於戲視廣同  
仁思效哲王之盛典爵超五等俾承奕葉之遺芳益茂  
令猷永爲藩輔欽哉賜日燧大統曆織金文綺紗羅四

十匹同時敏以下皆有賜以寧等至日燧先卒姪日燧嗣位遣其臣阮汝亮來迎請誥印以寧等不予日燧乃復遣杜舜欽等請命於朝以寧駐安南俟命時安南占城構兵帝命翰林編修羅復仁兵部主事張福諭令罷兵兩國皆奉詔明年舜欽等至告哀帝素服御西華門引見遂命編修王廉往祭賻白金五十兩帛五十匹別遣吏部主事林唐臣封日燧爲王賜金印及織金文綺紗羅四十匹廉旣行帝以漢馬援立銅柱鎮南蠻厥功甚偉命廉就祀之尋頒科舉詔於其國且以更定嶽瀆神號及廓清沙漠兩遣官詔告之日燧遣上大夫阮兼

中大夫莫季龍下大夫黎元普等謝恩貢方物兼卒於道詔賜其王及使臣而送兼柩歸國頃之復仁等還言却其贐不受帝嘉之加賜季龍等四年春遣使貢象賀平沙漠復遣使隨以寧等來朝其冬日燧爲伯父叔明逼死叔明懼罪貢象及方物踰年至京禮官見署表非日燧名詰得其實詔却之叔明復朝貢謝罪且請封其使者抵言日燧實病死叔明遜避於外爲國人所推帝命國人爲日燧服而叔明姑以前王印視事七年叔明遣使謝恩自稱年老乞命弟熾攝政從之熾遣使謝恩請貢期詔三年一貢新王世見尋復遣使貢帝令所司

諭却且定使者毋過三四人貢物無厚十年端侵占城  
敗沒弟煒代立遣使告哀命中官陳能往祭時安南怙  
強欲滅占城反致喪敗帝遣官諭前王叔明毋構釁貽  
禍以叔明實主國事也叔明貢方物謝罪廣西思明土  
官訴安南犯境安南亦訴思明擾邊帝移檄數其奸誑  
罪敕守臣勿納其使煒懼遣使謝罪頻年貢奄豎金銀  
紫金盤黃金酒尊象馬之屬帝命助教楊盤往使令饋  
雲南軍餉煒卽輸五千石於臨安二十一年帝復命禮  
部郎中邢文偉齎敕及幣往賜煒遣使謝復進象帝以  
其頻煩且貢物侈命仍三歲一貢毋進犀象時國相黎

季犛竊柄廢其主煒尋弑之立叔明子日焜主國事仍假煒名入貢朝廷不知而納之越數年始覺命廣西守臣絕其使季犛懼二十七年遣使由廣東入貢帝怒遣官詰責却其貢季犛益懼明年復詭詞入貢帝雖惡其弑逆不欲勞師遠征乃納之大軍方討龍州趙宗壽命禮部尚書任亨泰御史嚴震直諭日焜毋自疑季犛聞言稍自安帝又遣刑部尚書楊靖諭令輸米八萬石餉龍州軍季犛輸一萬石餽金千兩銀二萬兩言龍州陸道險請運至憑祥洞靖不可令輸二萬石於沱海江江距龍州止半日靖因言日焜年幼國事皆決季犛父子

乃敢觀望如此時帝以宗壽納款移兵征向武諸蠻遂諭靖令輸二萬石給軍而免其所餽金銀明年季犛告前王叔明之訃帝以叔明本篡弑弔祭則獎亂止不行移檄使知之思明土官黃廣成言自元設思明總管府所轄左江州縣東上思州南銅柱爲界元征交趾去銅柱百里立永平寨萬戶府遣兵戍守令交人給其軍元季喪亂交人攻破永平越銅柱二百餘里侵奪思明所屬邱溫如砮慶遠淵脫等五縣地近又告任尚書置驛思明洞登地臣嘗具奏蒙遣楊尚書勘實乞敕安南以五縣地還臣仍畫銅柱爲界帝命行人陳誠呂讓往諭



季犛執不從誠自爲書諭曰焜季犛貽書爭且爲日焜書移戶部誠等復命帝知其終不肯還乃曰蠻夷相爭自古有之彼恃頑必召禍姑俟之建文元年季犛弑日焜立其子顥又弑顥立其弟炎方在襁褓中復弑之大殺陳氏宗族而自立更姓名爲胡一元名其子蒼曰胡奎謂出帝舜裔胡公後僭國號大虞年號元聖尋自稱太上皇傳位奎朝廷不知也成祖旣承大統遣官以卽位詔告其國永樂元年奎自署權理安南國事遣使奉表朝貢言高皇帝時安南王日燿率先輸誠不幸早亡後嗣絕臣陳氏甥爲衆所推權理國事於今四年望天

恩賜封爵臣有死無二事下禮部部臣疑之請遣官廉訪乃命行人楊渤等齎敕諭其陪臣父老凡陳氏繼嗣之有無胡奎推戴之誠僞具以實聞賚奎使者遣還復命行人呂讓邱智賜絨錦文綺紗羅旣而奎使隨渤等還進陪臣父老所上表如奎所以誑帝者乞卽賜奎封爵帝乃命禮部郎中夏止善封爲安南國王奎遣使謝恩然帝其國中自若也思明所轄祿州西平州永平寨爲所侵奪帝諭令還不聽占城訴安南侵掠詔令修好奎陽言奉命侵掠如故且授印章逼爲屬又邀奪天朝賜物帝惡之方遣官切責而故陪臣裴伯耆詣關告難

言臣祖父皆執政大夫死國事臣母陳氏近族故臣幼侍國王官五品後隸武節侯陳渴真爲裨將洪武末代渴真禦寇東海而賊臣黎季犛父子弑主篡位屠戮忠良滅族者以百十數臣兄弟妻孥亦遭害遣人捕臣欲加誅醢臣棄軍遁逃伏處山谷思詣闕庭披瀝肝膽展轉數年始睹天日竊惟季犛乃故經略使黎國髦之子世事陳氏叨竊寵榮及其子蒼亦蒙貴任一旦篡奪更姓易名僭號改元不恭朝命忠臣良士疾首痛心願與弔伐之師隆繼絕之義蕩除奸凶復立陳氏後臣死且不朽敢效申包胥之忠哀鳴闕下惟皇帝垂察帝得奏

感動命所司周以衣食會老撾送陳天平至言臣天平  
前王日烜孫裔子日燧弟也黎賊盡滅陳族臣越在外  
州獲免臣僚佐激於忠義推臣爲主以討賊方議招軍  
賊兵見迫倉皇出走竄伏巖谷萬死一生得達老撾恭  
聞皇帝陛下入正大統臣有所依歸匍匐萬里哀懇明  
庭陳氏後裔止臣一人臣與此賊不共戴天伏祈聖慈  
垂憐迅發六師用章天討帝益感動命所司館之奄方  
遣使賀正旦帝出天平示之皆錯愕下拜有泣者伯耆  
責使者以大義惶恐不能答帝諭侍臣奄父子悖逆鬼  
神所不容而國中臣民共爲欺蔽一國皆罪人也朕烏

能容三年命御史李琦行人王樞齎敕責奄令具篡弑之實以聞雲南寧遠州復訴奄侵奪七寨掠其壻女奄遣其臣阮景真從琦等入朝謝罪抵言未嘗僭號改元請迎天平歸奉爲主且退還祿州寧遠地帝不虞其詐許之命行人聶聰齎敕往諭言果迎還天平事以君禮當建爾上公封以大郡奄復遣景真從聰等還報迎天平聰力言奄誠可信帝乃令天平還國敕廣西左右副將軍黃中呂毅將兵五千送之四年天平陛辭帝厚加賚敕封奄順化郡公盡食所屬州縣三月中等護天平入雞陵關將至芹站奄伏兵邀殺天平等敗還帝大

怒召成國公朱能等謀決意討之七月命能佩征夷將軍印充總兵官西平侯沐晟佩征夷副將軍印爲左副將軍新城侯張輔爲右副將軍豐城侯李彬雲陽伯陳旭爲左右參將督師南征能至龍州病卒輔代將其軍入安南坡壘關傳檄數一元父子二十大罪諭國人以輔立陳氏子孫意師次芹站遂造浮橋於昌江以濟前鋒抵富良江北嘉林縣而輔由芹站西取他道至江北府新福縣謀展彬軍亦自雲南至白鶴乃遣驃騎將軍朱榮往會之時輔等分道進兵所至皆克賊乃緣江樹柵增築土城於多邦隘城柵連九百餘里大發江北民

二百餘萬守之諸江海口皆下木椿所居東都嚴守備水陸兵號七百萬欲持久以老官軍輔等乃移營三帶州箇招市江口造戰艦帝慮賊緩師以待瘴癘敕輔等必以明年春滅賊十二月晟次洮江北岸與多邦城對壘輔遣旭攻洮州造浮橋濟師遂俱抵城下攻拔之賊所恃惟此城旣破膽裂大軍循富良江南下遂擣東都賊棄城走大軍入據之薄西都賊大燒宮室駕舟入海郡縣相繼納款抗拒者輒擊破之士民上書陳黎氏罪惡日以百數五年正月大破季犛於木允江宣詔訪求陳氏子孫於是耆老千一百二十餘人詣軍門言陳氏

爲黎賊殺盡無可繼者安南本中國地乞仍入職方同  
內郡輔等以聞尋大破賊於富良江季犛父子以數舟  
遁去諸軍水陸並追次茶籠縣知季犛走乂安遂循舉  
厥江追至日南州奇羅海口命柳升出海追之賊數敗  
不能軍五月獲季犛及僞太子於高望山安南盡平羣  
臣請如耆老言設郡縣六月朔詔告天下改安南爲交  
趾設三司以都督僉事呂毅掌都司事黃中副之前工  
部侍郎張顯宗福建布政司左參政王平爲左右布政  
使前河南按察使阮友彰爲按察使裴伯耆授右參議  
又命尚書黃福兼掌布按二司事設交州北江諒江三



江建平新安建昌奉化清化鎮蠻諒山新平演州又安順化十五府分轄三十六州一百八十一縣又設太原宣化嘉興歸化廣威五州直隸布政司分轄二十九縣其他要害咸設衛所控制之乃敕有司陳氏諸王被弑者咸予贈諡建祠治塚各置灑埽二十戶宗族被害者贈官軍民死亡暴露者瘞埋之居官者仍其舊與新除者參治黎氏苛政一切蠲除遭刑者悉放免禮待高年碩德鰥寡孤獨無告者設養濟院懷才抱德之彥敦遣赴京又詔訪求山林隱逸明經博學賢良方正孝弟力田聰明正直廉能幹濟練達吏事精通書算明習兵法

及容貌魁岸便利膂力勇敢陰陽術數醫藥方脉諸人  
悉以禮敦致送京錄用於是張輔等先後奏舉九千餘  
人九月季犛蒼父子俘至闕下與僞將相胡杜等悉屬  
吏赦蒼弟衛國大王澄子芮所司給衣食六年六月輔  
等振旅還京上交阯地圖東西一千七百六十里南北  
二千八百里安撫人民三百一十二萬有奇獲蠻人二  
百八萬七千五百有奇象馬牛二十三萬五千九百有  
奇米粟一千三百六十萬石船八千六百七十餘艘軍  
器二百五十三萬九千八百於是大行封賞輔進英國  
公晟黔國公餘敘賚有差時中朝所置吏務以寬厚輯

新造而蠻人自以非類數相驚恐陳氏故官簡定者先降將遣詣京師偕其黨陳希葛逃去與化州僞官鄧悉阮帥等謀亂定乃僭大號紀元興慶國曰大越出沒乂安化州山中伺大軍還卽出攻盤灘鹹子關扼三江府往來孔道寇交州近境慈廉威蠻上洪天堂應平石室諸州縣皆嚮應守將屢出討皆無功事聞命沐晟爲征夷將軍統雲南貴州四川軍四萬人由雲南征討而遣使齎敕招降者于世官賊不應晟與戰生厥江大敗呂毅及參贊尚書劉儁死之七年敗書聞益發南畿浙江江西福建湖廣廣東廣西軍四萬七千人從英國公輔

征之輔以賊負江海不利陸師乃駐北江仙游大造戰艦而撫諸遭寇逋播者遂連破慈廉廣威諸營柵偵其黨鄧景異扼南策州盧渡江太平橋乃進軍鹹子關僞金吾將軍阮世每衆二萬對岸立寨柵列船六百餘艘樹椿東南以扞蔽時八月西北風急輔督陳旭朱廣俞讓方政等舟齊進礮矢颺發斬首三千級生禽僞監門將軍潘低等二百餘人獲船四百餘艘遂進擊景異景異先走乃定交州北江諒江新安建昌鎮蠻諸府追破景異太平海口獲其黨范必栗時阮帥等推簡定爲太上皇別立陳季擴爲帝紀元重光乃遣使自稱前安南

王孫求封爵輔叱斬之由黃江阿江大安海口至福成江轉入神投海口盡去賊所樹椿柵十餘日抵清化水陸畢會定已奔演州季擴走乂安帥景異等亦散亡於是駐軍捕餘黨定走美良縣吉利冊輔等窮追及之定走入山大索不得遂圍之并其僞將相陳希葛阮汝勵阮晏等俱就禽先是賊黨阮師檜僭王與僞金吾上將軍杜元措等據東潮州安老縣之宜陽社衆二萬餘人八年正月輔進擊之斬首四千五百餘級禽其黨范支陳原卿阮人柱等二千餘人悉斬之築京觀輔將班師言季擴及黨阮帥胡具鄧景異等尚在演州乂安逼清

化而鄧鎔塞神投福成江口據清化要路出沒又安諸處若諸軍盡還恐沐晟兵少不敵請留都督江浩都指揮俞讓花英師祐等軍佐晟守禦從之五月晟追季擴至虞江賊棄柵遁追至古靈縣及會潮靈長海口斬首三千餘級獲僞將軍黎弄季擴大蹙奉表乞降帝心知其詐姑許之詔授交趾布政使阮帥胡具鄧景異鄧鎔並都指揮陳原樽右參政潘季祐按察副使詔旣下念賊無悛心九年復命輔督軍二萬四千合晟軍討之賊據月常江樹椿四十餘丈兩崖置柵二三里列船三百餘艘設伏山右秋輔晟等水陸並進阮帥胡具鄧景異

鄧鎔等來拒輔令朱廣等連艦拔樁以進自率方政等以步隊勦其伏兵水陸夾攻賊大敗帥等皆散走生禽僞將軍鄧宗稷黎德彝阮忠阮軒等獲船百二十艘輔乃督水軍勦季擴聞石室福安諸州縣僞龍虎將軍黎蕊等斷銳江浮橋阻生厥江交州後衛道路遂往征之蕊及范慷來拒蕊中矢死斬僞將軍阮陲獲僞將軍楊汝梅防禦使馮翕斬首千五百級追殺餘賊殆盡慷及杜箇旦鄧明阮思城等亦就禽十年輔督方政等擊賊舟於神投海大敗之禽僞將軍陳磊鄧汝戲等阮帥等遠遁追之不及輔軍至乂安上黃僞少保潘季祐等請

降率僞官十七人上謁輔承制授季祐按察副使署乂安府事於是僞將軍觀察安撫招討諸使陳敏阮士勤陳全勗陳全敏等相繼降明年輔及晟合軍至順州阮帥等設伏愛子江而據昆傳山險列象陣迎敵諸軍大破之生禽僞將軍潘徑阮徐等五十六人追至愛母江賊潰散鄧鎔弟僞侯鐵及將軍潘魯潘勤等盡降明年春進軍政和賊帥胡同降言僞大將軍景異率黨黎蟾等七百人逃暹蠻昆蒲柵遂進羅江舍騎步行比至賊已遁追至叱蒲捺柵又遁昏夜行二十餘里聞更鼓聲輔率政等銜枚疾趨黎明抵叱蒲幹柵江北賊猶寨南



岸官軍渡江圍之矢中景異脇禽之鎔及弟銳亡走追禽之盡獲其衆別將朱廣追僞大將軍阮帥於暹蠻大搜暹人關諸山獲帥及季擴等家屬帥逃南靈州依土官阮茶彙指揮薛聚追獲帥斬茶彙初鄧鎔之就執也季擴逃又安竹排山輔遣都指揮師祐襲之走老撾祐踵其後老撾懼官軍躡其地請自縛以獻輔檄索之令祐深入克三關抵金陵箇賊黨盡奔遂獲季擴及其弟僞相國驩國王季楷他賊盡平明年二月輔晟等班師入京四月復命輔佩征夷將軍印出鎮十四年召還明年命豐城侯李彬代鎮交人故好亂中官馬騏以採辦

至大索境內珍寶人情騷動桀黠者鼓煽之大軍甫還卽竝起爲亂陸那阮貞順州黎核潘强與土官同知陳可論判官阮昭千戶陳恂南靈州判官阮擬左平知縣范伯高縣丞武萬百戶陳已律等一時竝反彬皆遣將討滅之而反者猶不止俄樂巡檢黎利四忙故知縣車綿之子三乂安知府潘僚南靈州千戶陳順慶乂安衛百戶陳直誠亦乘機作亂其他奸宄范軟起浮樂武貢黃汝典起偈江儂文歷起邱温陳木果起武定阮特起快州吳巨來起善誓鄭公證黎姪起同利陶强起善才丁宗老起大灣范玉起安老皆自署官爵殺將吏焚廬

舍有楊公阮多者皆自稱王署其黨韋五譚興邦阮嘉爲太師平章與羣寇相倚而潘僚范玉尤猖獗僚者故父安知府季祐子也嗣父職不堪馬騏虐遂反土官指揮路文律千戶陳苔等從之玉爲塗山寺僧自言天降印劔遂僭稱羅平王紀元永寧與范善吳中黎行陶承等爲亂署爲相國司空大將軍攻掠城邑彬東西征勦日不暇給中朝以賊久未平十八年命榮昌伯陳智爲左參將助之又降敕責彬曰叛寇潘僚黎利車三儂文歷等迄今未獲兵何時得息民何時得安宜廣爲方略速奏蕩平彬惶恐督諸將追勦明年秋賊悉破滅惟黎

利不能得利初仕陳季擴爲金吾將軍後歸正用爲清  
化府俄樂縣巡檢邑邑不得志及大軍還遂反僭稱平  
定王以弟石爲相國與其黨段莽范柳范晏等放兵肆  
掠官軍討之生禽晏等利遁去久之出據可藍堡行劫  
諸將方政師祐勦獲其僞將軍阮箇立等利逃匿老撾  
及政等還利潛出殺玉局巡檢已復出掠磊江每追擊  
輒遁去及羣盜盡滅利益深匿彬奏言利竄老撾老撾  
請官軍毋入當盡發所部兵捕利今久不遣情叵測帝  
疑老撾匿賊令彬送其使臣至京詰問老撾乃逐利二  
十年春彬卒詔智代彬二十一年智追利於寧化州車

來縣敗之利復遠竄明年秋智奏利初逃老撾後被逐歸瑰縣官軍進擊其頭目范仰等已率男婦千六百人降利雖求撫願以所部來歸而止俄樂不出造軍器未已必當進兵奏至會仁宗以踐阼大赦天下因敕智善撫之而利已寇茶籠州敗方政軍殺指揮伍雲利未叛時與鎮守中官山壽善至是壽還朝力言利與已相信今往諭之必來歸帝曰此賊狡詐若爲所紿則其勢益熾不易制也壽叩頭言如臣往諭而利不來臣當萬死帝領之遣壽齎敕授利清化知府慰諭甚至敕甫降利已寇清化殺都指揮陳忠利得敕無降意卽借撫愚守

臣佯言俟秋涼赴官而寇掠不已時洪熙改元鑄將軍印分頒邊將智得征夷副將軍印又命安平伯李安往佐之智素無將略憚賊因借撫以愚中朝且與方政迂遂頓兵不進賊益無所忌再圍茶籠智等坐視不救閱七月城中糧盡巡按御史以聞奏至而仁宗崩宣宗初卽位敕責智及三司官智等不爲意茶籠遂陷知州琴彭死之尚書掌布按二司陳洽言利雖乞降內攜貳旣陷茶籠復結玉麻土官老撾酋長與之同惡始言俟秋涼今秋已過復言與參政梁汝笏有怨乞改授茶籠州而遣逆黨潘僚路文律等往嘉興廣威諸州招集徒衆

勢日滋蔓乞命總兵者速行剿滅奏上爲降敕切責期來春平賊智始懼與政薄可留關敗還至茶籠又敗政勇而寡謀智懦而多忌素不相能而山壽專招撫擁兵乂安不救是以屢敗宣德元年春事聞復降敕切責時渠魁未平而小寇蠭起美留潘可利助逆宣化周莊太原黃菴等結雲南寧遠州紅衣賊大掠帝敕沐晟剿寧遠又發西南諸衛軍萬五千弩手三千赴交趾且敕老撾不得容叛人四月命成山侯王通爲征夷將軍都督馬瑛爲參將往討黎利削陳智方政職充爲事官通未至賊犯清化政不出戰都指揮王演擊敗之詔大赦交

陞罪人黎利潘僚降亦授職停採辦金銀香貨冀以弭  
賊而賊無悛心政督諸軍進討李安及都指揮于瓚謝  
鳳薛聚朱廣等先奔政由此敗俱謫爲事官立功贖罪  
未幾智遣都指揮袁亮擊賊黎善於廣威州欲渡河土  
官何加伉言有伏亮不從遣指揮陶森錢輔等渡河中  
伏竝死亮亦被執善遂分兵三道犯交州其攻下關者  
爲都督陳濬所敗攻邊江小門者爲李安所敗善夜走  
通聞之亦分兵三道出擊馬瑛敗賊清威至石室與通  
會俱至應平寧橋士卒行泥濘中遇伏兵大敗尚書陳  
洽死焉通亦中脇還利在清化聞之鼓行至清潭攻北



江進圍東關通素無戰功以父真死事封朝廷不知其庸劣誤用之一戰而敗心膽皆喪舉動乖張不奉朝命擅割清化以南地予賊盡撤官吏軍民還東關惟清化知州羅通不從利移兵攻之不下賊分兵萬人圍隘留關百戶萬琮奮擊乃退帝聞通敗大駭命安遠侯柳升爲總兵官保定伯梁銘副之督師赴討又命沐晟爲征南將軍興安伯徐亨新寧伯譚忠爲左右副將軍從雲南進兵兩軍共七萬餘人復敕通固守俟升二年春利犯交州通與戰斬僞太監黎祕及太尉司徒司空等官獲首級萬計利破膽奔遁諸將請乘勢追之通逗留三

日賊知其怯復立寨濬濠四出剽掠三月復發三萬三  
千人從柳升沐晟征討賊分兵圍邱溫都指揮孫聚力  
拒之先是賊以昌江爲大軍往來要道發衆八萬餘人  
來攻都指揮李任等力拒殺賊甚衆閏九月諸將觀望  
不救賊懼升大軍至攻益力夏四月城陷任死之時賊  
圍交州久通閉城不敢出賊益易之致書請和通欲許  
之集衆議按察使楊時習曰奉命討賊與之和而擅退  
師何以逃罪通怒厲聲叱之衆不敢言遂以利書聞升  
奉命久俟諸軍集九月始抵隘留關利旣與通有成言  
乃詭稱陳氏有後率大小頭目具書詣升軍乞罷兵立

陳氏裔升不啓封遣使奏聞無何升進薄倒馬坡陷歿後軍相繼盡歿通聞懼甚大集軍民官吏出下哨河立壇與利盟誓約退師遂遣官偕賊使奉表及方物進獻沐晟軍至水尾造船將進聞通已議和亦引退賊乘之大敗鴻臚寺進賊與升書略言高皇帝龍飛安南首朝貢特蒙褒賞錫以玉章後黎賊篡弑太宗皇帝興師討滅求陳氏子孫陳族避禍方遠竄故無從訪求今有遺嗣曷潛身老搗二十年本國人民不忘先王遺澤已訪得之倘蒙轉達黼宸循太宗皇帝繼絕明詔還其爵土匪獨陳氏一宗實蠻邦億萬生民之幸帝得書領之明

日暘表亦至稱臣暘先王暉三世嫡孫其詞與利書略同帝心知其詐欲藉此息兵遂納其言初帝嗣位與楊士奇楊榮語交趾事卽欲棄之至是以表示廷臣諭以罷兵息民意士奇榮力贊之惟蹇義夏原吉不可然帝意已決廷臣不敢爭十一月朔命禮部左侍郎李琦工部右侍郎羅汝敬爲正使右通政黃驥鴻臚卿徐永達爲副使齎詔撫諭安南人民盡赦其罪與之更新令具陳氏後人之實以聞因敕利以興滅繼絕之意并諭通及三司官盡撤軍民北還詔未至通已棄交趾由陸路還廣西中官山壽馬騏及三司守令由水路還欽州凡

得還者止八萬六千人爲賊所殺及拘留者不可勝計天下舉疾通棄地殃民而帝不怒也三年夏通等至京文武諸臣合奏其罪廷鞫具服乃與陳智馬瑛方政山壽馬騏及布政使弋謙俱論死下獄籍其家帝終不誅長繫待決而已騏恣虐激變罪尤重而謙實無罪皆同論時議非之廷臣復劾沐晟徐亨譚忠逗留及喪師辱國罪帝不問琦等還朝利遣使奉表謝恩詭言暑於正月物故陳氏子孫絕國人推利守其國謹俟朝命帝亦知其詐不欲遽封復遣汝敬永達諭利及其下令訪陳氏并盡還官吏人民及其眷屬明年春汝敬等還利復

言陳氏無遺種請別命因貢方物及代身金人又言臣九歲女遭亂離散後知馬騏攜歸充宮婢臣不勝兒女私冒昧以請帝心知陳氏卽有後利必不言然以封利無名復命琦汝敬敕諭再訪且以利女病死告之五年春琦等還利遣使貢金銀器方物復飾詞具奏并具頭目耆老奏請令利攝國政使臣歸帝復以訪陳氏裔還中國遺民二事諭之詞不甚堅明年夏利遣使謝罪以二事飾詞對復進頭目耆老奏仍爲利乞封帝乃許之命禮部右侍郎章敞右通政徐琦齎敕印命利權署安南國事利遣使齎表及金銀器方物隨敞等入貢七年

二月達京師比還利及使臣皆有賜明年八月來貢命兵部侍郎徐琦等與其使偕行諭以順天保民之道是年利卒利雖受敕命其居國稱帝紀元順天建東西二都分十三道曰山南京北山西海陽安邦諒山太原明光諒化清華乂安順化廣南各設承政司憲察司總兵使司擬中國三司東都在交州府西都在清華府置百官設學校以經義詩賦二科取士彬彬有華風焉僭位六年私謚太祖子麟繼麟一名龍自是其君長皆有二名以一名奏天朝貢獻不絕如常制麟遣使告訃命侍郎章敞行人侯璉敕麟權署國事明年遣使入貢謝恩

正統元年四月以宣宗賓天遣使進香又以英宗登極及尊上太皇太后皇太后位號並遣使表賀貢方物閏六月復貢帝以陳氏宗支旣絕欲使麟正位下廷議咸以爲宜乃命兵部右侍郎李郁左通政柰亨齎敕印封麟爲安南國王明年遣使入貢謝恩時安南思郎州土官攻掠廣西安平思陵二州據二峒二十一村帝命給事中湯鼐行人高寅敕麟還侵地麟奉命遣使謝罪而訴安平思陵土官侵掠思郎帝令守臣嚴飭七年安南貢使還令齎皮弁冠服金織襲衣賜其王是歲麟卒私諡太宗改元二紹平六年大寶三年子濬繼一名基隆



遣使告訃命光祿少卿宋傑兵科都給事中薛謙持節冊封爲國王濬遣將侵占城奪新州港擄其王摩訶賁該以歸帝爲立新王摩訶賁來敕安南使諭濬歸其故王濬不奉詔侵掠人口至三萬三千餘占城入訴景泰元年賜敕戒濬迄不奉詔四年遣使賀冊立皇太子天順元年遣使入貢乞賜袞冕如朝鮮例不從其使者乞以土物易書籍藥材從之二年遣使賀英宗復辟三年十月其庶兄諒山王琮弑之而自立濬改元二大利十一年延寧六年私諡仁宗琮一名宜民篡位九月改元天與爲國人所誅貶厲德侯以濬弟灝繼灝一名思誠

初琮弑濬以游湖溺死奏天朝不知將遣官弔祭琮恐  
天使至覺其情言禮不弔溺不敢煩天使帝卽已之使  
者言濬無子請封琮命通政參議尹旻禮科給事中王  
豫往封未入境聞琮已誅灝嗣位卽却還灝連遣使朝  
貢請封禮官疑其詐請命廣西守臣覈實奏請從之使  
臣言禮生有封死有祭今濬死旣白請賜祭乃命行人  
往祭六年二月命侍讀學士錢溥給事中王豫封灝爲  
國王憲宗踐阼命尚書卿凌信行人邵震賜王及妃綵  
幣灝遣使來貢因請冤服不從但賜皮弁冠服及紗帽  
犀帶成化元年八月以英宗賓天遣使進香命赴裕陵

行禮灝雄桀自負國富兵強輒坐大四年侵據廣西憑祥帝聞命守臣謹備之七年破占城執其王盤羅茶全逾三年又破之執其王盤羅茶悅遂改其國爲交南州設兵戍守安南貢道故由廣西時雲南鎮守中官錢能貪恣遣指揮郭景齋敕取其貨灝素欲窺雲南遂以解送廣西龍州罪人爲詞隨景假道雲南入京索夫六百餘且發兵繼其後雲南大擾兵部言雲南非貢道龍州罪人宜解廣西不必赴京乃令守臣檄諭且嚴邊備灝旣得憑祥滅占城遂侵廣東瓊雷盜珠池廣西之龍州右平雲南之臨安廣南鎮安亦數告警詔守臣詰之輒

詭詞對廟堂務姑息雖屢降敕諭無厲詞灝益玩侮無  
畏忌言占城王盤羅茶全侵化州道爲其弟盤羅茶悅  
所弑因自立及將受封又爲子茶質苔所弑其國自亂  
非臣灝罪中朝知其詐不能詰但勸令還其土宇灝奏  
言占城非沃壤家鮮積貯野絕桑麻山無金寶之收海  
乏魚鹽之利止產象牙犀角烏木沉香得其地不可居  
得其民不可使得其貨不足富此臣不侵奪占城故也  
明詔令臣復其土宇乞遣朝使申畫郊圻俾兩國邊陲  
休息臣不勝至願時占城久爲所據而其詞誕如此先  
是安南入貢多攜私物道憑祥龍州乏人轉運輒興讎

覺會遣使賀冊立皇太子有詔禁飭之十五年冬灝遣兵八百餘人越雲南蒙自界聲言捕盜擅結營築室以居守臣力止之始退灝旣破占城志意益廣親督兵九萬開山爲三道攻破哀牢侵老撾復大破之殺宣慰刀板雅蘭掌父子三人其季子怕雅賽走八百以免灝復積糧練兵頒僞敕於車里徵其兵合攻八百將士暴死者數千咸言爲雷霆所擊八百乃遏其歸路襲殺萬餘人灝始引還帝下廷議請令廣西布政司檄灝斂兵雲南兩廣守臣戒邊備而已旣而灝言未侵老撾且不知八百疆宇何在語甚誑誕帝復慰諭之迄不奉命十七

年秋滿剌加亦以被侵告帝敕使諭令睦鄰保國未幾使臣入貢請如暹羅爪哇例賜冠帶許之不爲例孝宗踐阼命侍讀劉戩詔諭其國其使臣來貢以大喪免引奏弘治三年時占城王古來以天朝力得還國復慙安南見侵兵部尚書馬文升召安南使臣曰歸諭爾主各保疆土享太平不然朝廷一旦赫然震怒天兵壓境如永樂朝事爾主得無悔乎安南自是有所畏十年灝卒私諡聖宗其改元二光順十年洪德二十八年子暉繼一名鎬遣使告訃命行人徐鈺往祭尋賜暉皮弁服金犀帶其使臣言國主受王封賜服與臣下無別乞改賜

禮官言安南名爲王實中國臣也嗣王新立必賜皮弁冠服使不失主宰一國之尊又賜一品常服俾不忘臣事中國之義今所請紊亂祖制不可許然此非使臣罪乃通事者導之妄奏宜懲帝特宥之十七年暉卒私諡憲宗其改元曰景統子湊繼一名敬甫七月而卒私諡肅宗弟誼繼一名璿武宗踐阼命修撰倫文敘給事中張弘至詔諭其國誼亦遣使告訃命官致祭如常儀正德元年冊爲王誼寵任母黨阮种阮伯勝兄弟恣行威虐屠戮宗親酖殺祖母种等怙寵竊權四年逼誼自殺擁立其弟伯勝貶誼爲厲愍王國人黎廣等討誅之立

灝孫暲改諡誼威穆帝誼在位四年改元端慶暲一名  
滢七年受封多行不義十一年社堂燒香官陳暲與二  
子暲昇作亂殺暲而自立詭言前王陳氏後仍稱大虞  
皇帝改元應天貶暲爲靈隱王暲臣都力士莫登庸初  
附暲後與黎氏大臣阮弘裕等起兵討之暲敗走獲暲  
及其黨陳璘等暲與昇奔諒山道據長寧太原清節三  
府自保登庸等乃共立暲兄灝之子諲改諡暲襄翼帝  
暲在位七年改元洪順諲將請封因國亂不果以登庸  
有功封武川伯總水陸諸軍旣握兵柄潛蓄異志黎氏  
臣鄭綏以諲徒擁虛位別立其族子西榜發兵攻都城



諱出走登庸擊破綏兵捕西榜殺之益恃功專恣遂逼妻諱母迎諱歸自爲太傅仁國公十六年率兵攻陳曷曷敗走死嘉靖元年登庸自稱安興王謀弑諱諱母以告乃與其臣杜溫潤間行以免居於清華登庸立其庶弟憲遷居海東長慶府世宗踐阼命編修孫承恩給事中俞敦詔諭其國至龍州聞其國大亂道不通乃却還四年夏諱遣使閒道通貢并請封爲登庸所阻明年春登庸賂欽州判官唐清爲憲求封總督張嶺逮清死於獄六年登庸令其黨范嘉謨僞爲憲禪詔篡其位改元明德立子方瀛爲皇太子旋酖殺憲諡爲恭皇帝踰年

遣使來貢至諒山城被攻而還九年登庸禪位於方瀛  
自稱太上皇移居都齋海陽爲方瀛外援作大誥五十  
九條頒之國中方瀛改元大正其年九月黎譔卒於清  
華國亡十五年冬皇子生當頒詔安南禮官夏言言安  
南不貢已二十年兩廣守臣謂黎譔黎慮均非黎暲應  
立之嫡莫登庸陳曷俱彼國篡逆之臣宜遣官按問求  
罪人主名且前使旣以道阻不通今宜暫停使命帝以  
安南叛逆昭然宜急遣官往勘命言會兵部議征討言  
及本兵張瓚等力言逆臣篡主奪國朝貢不修決宜致  
討乞先遣錦衣官二人往覈其實敕兩廣雲南守臣整

兵積餉以俟師期制可乃命千戶陶鳳儀鄭璽等分往廣西雲南詰罪人主名敕四川貴州湖廣福建江西守臣預備兵食候征調戶部侍郎唐胄上疏力陳用兵七不可語詳其傳中末言安南雖亂猶頻奉表箋具方物款關求入守臣以其姓名不符拒之是彼欲貢不得非負固不貢也章下兵部亦以爲然命俟勘官還更議十六年安南黎寧遣國人鄭惟僚等赴京備陳登庸篡弑狀言寧卽諱子諱卒國人立寧爲世孫權主國事屢馳書邊臣告難俱爲登庸邀殺乞興師問罪亟除國賊時嚴嵩掌禮部謂其言未可盡信請羈之待勘官回奏從

之尋召鳳儀等還命禮兵二部會廷臣議列登庸十大  
罪請大振宸斷剋期徂征乃起右都御史毛伯溫於家  
參贊軍務命戶部侍郎胡璉高公韶先馳雲貴兩廣調  
度軍食以都督僉事江桓牛桓爲左右副總兵督軍征  
討其大將需後命兵部復奉詔條用兵機宜十二事獨  
侍郎潘珍持不可抗疏切諫帝怒褫其職兩廣總督潘  
旦亦馳疏請停前命言朝廷方興問罪之師登庸卽有  
求貢之使宜因而許之戒嚴觀變以待彼國之自定嚴  
嵩張瓚窺帝旨力言不可宥且言黎寧在清都圖恢復  
而旦謂彼國俱定上表求貢決不可許旦疏遂寢五月

伯溫至京奏上方略六事以旦不可共事請易之優旨褒答及兵部議上帝意忽中變謂黎寧誠僞未審令三方守臣從宜撫勦參贊督餉大臣俱暫停旦調用以張經代之時御史徐九臯給事中謝廷諤以修省陳言亦請罷征南之師八月雲南巡撫汪文盛以獲登庸閒諜及所撰僞大誥上聞帝震怒命守臣仍遵前詔征討時文盛招納黎氏舊臣武文淵得其進兵地圖謂登庸必可破遂上之朝廣東按臣余光言莫之篡黎猶黎之篡陳不足深較但當罪其不庭責以稱臣修貢不必遠征疲敝中國臣已遣使宣諭彼如來歸宜因以撫納帝以

光輕率奪祿一年文盛卽傳檄安南登庸能束身歸命  
籍上輿圖待以不死於是登庸父子遣使奉表乞降且  
投牒文盛及黔國公沐朝輔具述黎氏衰亂陳暲叛逆  
已與方瀛有功爲國人歸附所有土地已載一統志中  
乞貰其罪修貢如制朝輔等以十七年三月奏聞而黎  
寧承前詔懼天朝竟納其降備以本國篡弑始末及軍  
馬之數水陸進兵道里來上俱下兵部集廷臣議僉言  
莫氏罪不可赦亟宜進師請以原推咸寧侯仇鸞總督  
軍務伯溫仍爲參贊從之張經上言安南進兵之道有  
六兵當用三十萬一歲之餉當用百六十萬造舟市馬

制器犒軍諸費又須七十餘萬况我調大衆涉炎海與  
彼勞逸殊勢不可不審處也疏方上欽州知州林希元  
又力陳登庸可取狀兵部不能決復請廷議及議上帝  
不悅曰朕聞卿士大夫私議咸謂不當興師爾等職司  
邦政漫無主持悉委之會議既不協心謀國其已之鸞  
伯溫別用十八年冊立皇太子當頒詔安南特起黃綰  
爲禮部尚書學士張治副之往使其國命甫下方瀛遣  
使上表降竝籍其土地戶口聽天朝處分凡爲府五十  
有三州四十有九縣一百七十有六帝納之下禮兵二  
部協議至七月綰猶未行以忤旨落職遂停使命初征

討之議發自夏言帝旣責綰因發怒曰安南事本一人倡衆皆隨之乃訕上聽言計共作慢詞此國應棄應討宜有定議兵部卽集議以聞於是瓚及廷臣惶懼請如前詔仍遣鸞伯溫南征如登庸父子束手歸命無異心則待以不死從之登庸聞大喜十九年伯溫等抵廣西傳檄諭以納款宥罪意時方瀛已卒登庸卽遣使請降十一月率從子文明及部目四十二人入鎮南關囚首徒跣匍匐叩頭壇上進降表伯溫稱詔赦之復詣軍門匍匐再拜上土地軍民籍請奉正朔永爲藩臣伯溫等宣示威德令歸國俟命疏聞帝大喜命削安南國爲安



南都統使司授登庸都統使秩從二品銀印舊所僭擬制度悉除去改其十三道爲十三宣撫司各設宣撫同知副使僉事聽都統黜陟廣西歲給大統曆仍三歲一貢以爲常更令覈黎寧眞僞果黎氏後割所據四府奉其祀事否則已之制下登庸悚惕受命二十二年登庸卒方瀛子福海嗣遣宣撫同知阮敬典等來朝二十五年福海卒子宏瀛嗣初登庸以石室人阮敬爲義子封西寧侯敬有女嫁方瀛次子敬典因與方瀛妻武氏通得專兵柄宏瀛立方五歲敬益專恣用事登庸次子正中及文明避之都齋其同輩阮如桂范子儀等亦避居

田里敬舉兵逼都齋正中如桂子儀等禦之不勝正中  
文明率家屬奔欽州子儀收殘卒遁海東敬詭稱宏渙  
歿以迎立正中爲詞犯欽州爲參將俞大猷所敗誅死  
宏渙初立時遣使黎光賁來貢至南寧守臣以聞禮官  
以其國內亂名分未定止來使勿進而令守臣覈所當  
立者至三十年事白命授宏渙都統使赴關領牒會部  
目黎伯驪與黎寧臣鄭檢合兵來攻宏渙奔海陽不克  
赴光賁等留南寧且十五年其偕來使人物故大半宏  
渙祈守臣代請詔許入京其都統告身仍俟宏渙赴關  
則給四十二年宏渙卒子茂洽嗣萬曆元年授都統使

三年遣使謝恩賀卽位進方物又補累年所缺之貢時莫氏漸衰黎氏復興互相構兵其國益多故始黎寧之據清華也仍僭帝號以嘉靖九年改元元和居四年爲登庸所攻竄占城界國人立其弟憲改元光照十五年廉知寧所在迎歸清華後遷於漆馬江寧卒其臣鄭檢立寧子寵寵卒無子國人共立黎暉四世孫維邦維邦卒檢子松立其子維潭世居清華自爲一國萬曆十九年維潭漸強舉兵攻茂洽茂洽敗奔喜林縣明年冬松誘土人內應襲殺茂洽奪其都統使印親黨多遇害有莫敦讓者奔防城告難總督陳瓖以聞松復禽敦讓勢

益張茂洽子敬恭與宗人履遜等奔廣西思陵州莫履  
機奔欽州獨莫敬邦有衆十餘萬起京北道擊走黎黨  
范拔萃范百祿諸軍敦讓得復歸衆乃推敬邦署都統  
諸流寓思陵欽州者悉還黎兵攻南策州敬邦被殺莫  
氏勢益衰敬恭敬用屯諒山高平敬璋屯東海新安懼  
黎兵追索竄至龍州憑祥界令土官列狀告當事維潭  
亦叩關求通貢識以國王金印二十一年廣西巡撫陳  
大科等上言蠻邦易姓如奕棋不當以彼之叛服爲順  
逆止當以彼之叛我服我爲順逆今維潭雖圖恢復而  
茂洽固天朝外臣也安得不請命而擱然戮之竊謂黎

氏擅興之罪不可不問莫氏子遺之緒亦不可不存倘如先朝故事聽黎氏納款而仍存莫氏比諸漆馬江亦不翦其祀於計爲便廷議如其言明年大科方遣官往察敬用卽遣使叩軍門告難且乞兵明年秋維潭亦遣使謝罪求款時大科已爲兩廣總督與廣西巡撫戴耀竝以屬左江副使楊寅秋寅秋竊計曰不拒黎亦不棄莫吾策定矣兩遣官往問以敬恭等願居高平來告而維潭求款之使亦數至寅秋乃與之期具報督撫會敬璋率衆赴永安爲黎氏兵擊敗海東新安地盡失於是款議益決時維潭圖恢復名不欲以登庸自處無束身

入關意寅秋復遣官諭之其使者來報如約至期忽言  
於關吏曰士卒饑病款儀未備且莫氏吾讎也棲之高  
平未敢聞命遂中宵遁去大科等疏聞謂其臣鄭松專  
權所致維潭復遣使叩關白已非遁大科等再遣官諭  
之維潭聽命二十五年遣使請期寅秋示以四月屆期  
維潭至關外譯者詰以六事首擅殺茂洽曰復讎急不  
遑請命次維潭宗派曰世孫也祖暉天朝曾錫命次鄭  
松曰此黎氏世臣非亂黎氏也然則何宵遁曰以儀物  
之不戒非遁也何以用王章曰權倣爲之立銷矣惟割  
高平居莫氏猶相持不絕復諭之曰均貢臣也黎昔可

棲漆馬江莫獨不可棲高平乎乃聽命授以款關儀節俾習之維潭率其下入關謁御幄一如登庸舊儀退謁寅秋請用賓主禮不從四拜成禮而退安南復定詔授維潭都統使頒曆奉貢一如莫氏故事先是黎利及登庸進代身金人皆囚首面縛維潭以恢復名正獨立而肅容當事嫌其倨令改製乃爲俯伏狀鐫其背曰安南黎氏世孫臣黎維潭不得蒲伏天門恭進代身金人悔罪乞恩自是安南復爲黎氏有而莫氏但保高平一郡二十七年維潭卒子維新嗣鄭松專其柄會叛酋潘彥構亂維新與松移保清化三十四年遣使入貢命授都

統使時莫氏宗黨多竄處海隅往往僭稱公侯伯名號  
侵軼邊境維新亦不能制守臣檄問數發兵夾剿雖應  
時破滅而邊方頗受其害維新卒子維祺嗣天啓四年  
發兵擊莫敬寬克之殺其長子掠其妻妾及少子以歸  
敬寬與次子逃入山中復回高平勢益弱然迄明之世  
二姓分據終不能歸一云安南都會在交州卽唐都護  
治所其疆域東距海西接老撾南渡海卽占城北連廣  
西之思明南寧雲南之臨安元江土膏腴氣候熱穀歲  
二稔人性獷悍驪演二州多文學交愛二州多個儻士  
較他方爲異



明史卷三百二十一終

明史卷三百二十二

列傳第二百一十

總督總理事務 經筵講官保兼李太保保和殿大學士兼管都察院尚書事加太級張廷玉奉  
敕修

外國三

日本

日本古倭奴國唐咸亨初改日本以近東海日出而名也地環海惟東北限大山有五畿七道三島共一百十五州統五百八十七郡其小國數十皆服屬焉國小者百里大不過五百里戶小者千多不過一二萬國主世以王爲姓羣臣亦世官宋以前皆通中國朝貢不絕事

具前史惟元世祖數遣使趙良弼招之不至乃命忻都范文虎等帥舟師十萬征之至五龍山遭暴風軍盡沒後屢招不至終元世未相通也明興高皇帝卽位方國珍張士誠相繼誅服諸豪亡命往往糾島人入寇山東濱海州縣洪武二年三月帝遣行人楊載詔諭其國且詰以入寇之故謂宜朝則來廷不則修兵自固倘必爲寇盜卽命將徂征耳王其圖之日本王良懷不奉命復寇山東轉掠溫台明州旁海民遂寇福建沿海郡三年三月又遣萊州府同知趙秩責讓之泛海至析木崖入其境守關者拒弗納秩以書抵良懷良懷延秩入諭以

中國威德而詔書有責其不臣語良懷曰吾國雖處扶桑東未嘗不慕中國惟蒙古與我等夷乃欲臣妾我我先王不服乃使其臣趙姓者誅我以好語語未旣水軍十萬列海岸矣以天之靈雷霆波濤一時軍盡覆今新天子帝中夏天使亦趙姓豈蒙古裔耶亦將誅我以好語而襲我也目左右將兵之秩不爲動徐曰我大明天子神聖文武非蒙古比我亦非蒙古使者後能兵兵我良懷氣沮下堂延秩禮遇甚優遣其僧祖來奉表稱臣貢馬及方物且送還明台二郡被掠人口七十餘以四年十月至京太祖嘉之宴賚其使者念其俗佞佛可以

西方教誘之也乃命僧祖闡克勤等八人送使者還國  
賜良懷大統曆及文綺紗羅是年掠溫州五年寇海鹽  
澉浦又寇福建海上諸郡六年以於顯爲總兵官出海  
巡倭倭寇萊登祖闡等旣至爲其國演教其國人頗敬  
信而王則傲慢無禮拘之二年以七年五月還京倭寇  
膠州時良懷年少有持明者與之爭立國內亂是年七  
月其大臣遣僧宣聞溪等齎書上中書省貢馬及方物  
而無表帝命却之仍賜其使者遣還未幾其別島守臣  
氏久遣僧奉表來貢帝以無國王之命且不奉正朔亦  
却之而賜其使者命禮臣移牒責以越分私貢之非又

以頻入寇掠命中書移牒責之乃以九年四月遣僧圭  
廷用等來貢且謝罪帝惡其表詞不誠降詔戒諭宴賚  
使者如制十二年來貢十三年復貢無表但持其征夷  
將軍源義滿奉丞相書書辭又倨乃却其貢遣使齎詔  
譙讓十四年復來貢帝再却之命禮官移書責其王并  
責其征夷將軍示以欲征之意良懷上言臣聞三皇立  
極五帝禪宗惟中華之有主豈夷狄而無君乾坤浩蕩  
非一主之獨權宇宙寬洪作諸邦以分守蓋天下者乃  
天下之天下非一人之天下也臣居遠弱之倭褊小之  
國城池不滿六十封疆不足三千尚存知足之心陛下

作中華之主爲萬乘之君城池數千餘封疆百萬里猶有不足之心常起滅絕之意夫天發殺機移星換宿地發殺機龍蛇走陸人發殺機天地反覆昔堯舜有德四海來賓湯武施仁八方奉貢臣聞天朝有興戰之策小邦亦有禦敵之圖論文有孔孟道德之文章論武有孫吳韜畧之兵法又聞陛下選股肱之將起精銳之師來侵臣境水澤之地山海之洲自有其備豈肯跪途而奉之乎順之未必其生逆之未必其死相逢賀蘭山前聊以博戲臣何懼哉倘君勝臣負且滿上國之意設臣勝君負反作小邦之羞自古講和爲上罷戰爲強免生靈

之塗炭拯黎庶之艱辛特遣使臣敬叩丹陛惟上國圖之帝得表愠甚終鑑蒙古之轍不加兵也十六年倭寇金鄉平陽十九年遣使來貢却之明年命江夏侯周德興往福建濱海四郡相視形勢衛所城不當要害者移置之民戶三丁取一以充戍卒乃築城一十六增巡檢司四十五得卒萬五千餘人又命信國公湯和行視浙東西諸郡整飭海防乃築城五十九民戶四丁以上者以一爲戍卒得五萬八千七百餘人分戍諸衛海防大飭閏六月命福建備海舟百艘廣東倍之以九月會浙江捕倭旣而不行先是胡惟庸謀逆欲藉日本爲助乃



厚結寧波衛指揮林賢佯奏賢罪謫居日本令交通其君臣尋奏復賢職遣使召之密致書其王借兵助己賢還其王遣僧如瑤率兵卒四百餘人詐稱入貢且獻巨燭藏火藥刀劍其中旣至而惟庸已敗計不行帝亦未知其狡謀也越數年其事始露乃族賢而怒日本特甚決意絕之專以防海爲務然其時王子滕祐壽者來入國學帝猶善待之二十四年五月特授觀察使留之京師後著祖訓列不征之國十五日本與焉自是朝貢不至而海上之警亦漸息成祖卽位遣使以登極詔諭其國永樂元年又遣左通政趙居任行人張洪偕僧道成

往將行而其貢使已達寧波禮官李至剛奏故事番使  
入中國不得私攜兵器驚民宜敕所司覈其舶諸犯禁  
者悉籍送京師帝曰外夷修貢履險蹈危來遠所費實  
多有所齎以助資斧亦人情豈可槩拘以禁令至其兵  
器亦准時直市之母阻向化十月使者至上王源道義  
表及貢物帝厚禮之遣官偕其使還賚道義冠服龜鈕  
金章及錦綺紗羅明年十一月來賀冊立皇太子時對  
馬臺岐諸島賊掠濱海居民因諭其王捕之王發兵盡  
殲其衆繫其魁二十人以三年十一月獻於朝且修貢  
帝益嘉之遣鴻臚寺少卿潘賜偕中官王進賜其王九

章冕服及錢鈔錦綺加等而還其所獻之人令其國自治之使者至寧波盡置其人於甌丞殺之明年正月又遣侍郎俞士吉齎璽書褒嘉賜賚優渥封其國之山爲壽安鎮國之山御製碑文立其上六月使來謝賜冕服五年六年頻入貢且獻所獲海寇使還請賜仁孝皇后所製勸善內訓二書卽命各給百本十一月再貢十二月其國世子源義持遣使來告父喪命中官周全往祭賜諡恭獻且致賻又遣官齎敕封義持爲日本國王時海上復以倭警告再遣官諭義持勦捕八年四月義持遣使謝恩尋獻所獲海寇帝嘉之明年二月復遣王進

齎敕褒賚收市物貨其君臣謀阻進不使歸進潛登舶  
從他道遁還自是久不貢是年倭寇盤石十五年倭寇  
松門金鄉平陽有捕倭寇數十人至京者廷臣請正法  
帝曰威之以刑不若懷之以德宜還之乃命刑部員外  
郎呂淵等齎敕責讓令悔罪自新中華人被掠者亦令  
送還明年四月其王遣使隨淵等來貢謂海寇旁午故  
貢使不能上達其無賴鼠竊者實非臣所知願貸罪容  
其朝貢帝以其詞順許之禮使者如故然海寇猶不絕  
十七年倭船入王家山島都督劉榮率精兵疾馳入望  
海埭賊數千人分乘二十舟直抵馬雄島進圍望海埭

榮發伏出戰奇兵斷其歸路賊奔櫻桃園榮合兵攻之斬首七百四十二生禽八百五十七召榮至京封廣寧伯自是倭不敢窺遼東二十年倭寇象山宣德七年正月帝念四方蕃國皆來朝獨日本久不貢命中官柴山往琉球令其王轉諭日本賜之敕明年夏王源義教遣使來帝報之賚白金綵幣秋復至十年十月以英宗嗣位遣使來貢正統元年二月使者還賚王及妃銀幣四月工部言宣德間日本諸國皆給信符勘合今改元伊始例當更給從之四年五月倭船四十艘連破台州桃渚寧波大嵩二千戶所又陷昌國衛大肆殺掠八年五

月寇海寧先是洪熙時黃巖民周來保龍巖民鍾普福困於徭役叛入倭倭每來寇爲之鄉導至是導倭犯樂清先登岸偵伺俄倭去二人留村中丐食被獲置極刑梟其首於海上倭性黠時載方物戎器出沒海濱得間則張其戎器而肆侵掠不得則陳其方物而稱朝貢東南海濱患之景泰四年入貢至臨清掠居民貨有指揮往詰毆幾死所司請執治帝恐失遠人心不許先是永樂初詔日本十年一貢人止二百船止二艘不得攜軍器違者以寇論乃賜以二舟爲入貢用後悉不如制宣德初申定要約人毋過三百舟毋過三艘而倭人貪利

貢物外所攜私物增十倍例當給直禮官言宣德間所貢硫黃蘇木刀扇漆器之屬估時直給錢鈔或折支布帛爲數無多然已大獲利今若仍舊制當給錢二十一萬七千銀價如之宜大減其直給銀三萬四千七百有奇從之使臣不悅請如舊制詔增錢萬猶以爲少求增賜物詔增布帛千五百終怏怏去天順初其王源義政以前使臣獲罪天朝蒙恩宥欲遣使謝罪而不敢自達移書朝鮮王令轉請朝鮮以聞廷議敕朝鮮覈實令擇老成識大體者充使不得仍前肆擾旣而貢使亦不至成化四年夏乃遣使貢馬謝恩禮之如制其通事三人

自言本寧波村民幼爲賊掠市與日本今請便道省祭  
許之戒其勿同使臣至家引中國人下海十一月使臣  
清啓復來貢傷人於市有司請治其罪詔付清啓奏言  
犯法者當用本國之形容還國如法論治且自服不能  
鈐束之罪帝俱赦之自是使者益無忌十三年九月來  
貢求佛祖通紀諸書詔以法苑珠林賜之使者述其王  
意請於常例外增賜命賜錢五萬貫二十年十一月復  
貢弘治九年三月王源義高遣使來還至濟寧其下復  
持刀殺人所司請罪之詔自今止許五十人入都餘留  
舟次嚴防禁焉十八年冬來貢時武宗已卽位命如故



事鑄金牌勘合給之正德四年冬來貢禮官言明年正月大祀慶成宴朝鮮陪臣在殿東第七班日本向無例請殿西第七班從之禮官又言日本貢物向用舟三今止一所賜銀幣宜如其舟之數且無表文賜敕與否請上裁命所司移文答之五年春其王源義澄遣使臣宋素卿來貢時劉瑾竊柄納其黃金千兩賜飛魚服前所未有也素卿鄞縣朱氏子名縞幼習歌唱倭使見悅之而縞叔澄負其直因以縞償至是充正使至蘇州澄與相見後事覺法當死劉瑾庇之謂澄已自首並獲免七年義澄使復來貢浙江守臣言今畿輔山東盜充斥恐

使臣遇之爲所掠請以貢物貯浙江官庫收其表文送京師禮官會兵部議請令南京守備官卽所在宴賚遣歸附進方物皆予全直毋阻遠人向化心從之嘉靖二年五月其貢使宗設抵寧波未幾素卿偕瑞佐復至互爭真僞素卿賄市舶太監賴恩宴時坐素卿於宗設上船後至又先爲驗發宗設怒與之鬪殺瑞佐焚其舟追素卿至紹興城下素卿竄匿他所免凶黨還寧波所過焚掠執指揮袁璉奪船出海都指揮劉錦追至海上戰沒巡按御史歐珠以聞且言據素卿狀西海路多羅氏義興者向屬日本統轄無入貢例因貢道必經西海正

德朝勘合爲所奪我不得已以弘治朝勘合由南海路起程比至寧波因詰其僞致啓釁章下禮部部議素卿言未可信不宜聽入朝但釁起宗設素卿之黨被殺者多其前雖有投番罪已經先朝宥赦母容問惟宣諭素卿還國移咨其王令察勘合有無行究治帝已報可御史熊蘭給事張翀交章言素卿罪重不可貸請并治賴恩及海道副使張芹分守叅政朱鳴陽分巡副使許完都指揮張浩閉關絕貢振中國之威寢狡寇之計事方議行會宗設黨中林望古多羅逸出之舟爲暴風飄至朝鮮朝鮮人擊斬三十級生禽二賊以獻給事中夏言

因請逮赴浙江會所司與素卿雜治因遣給事中劉穆御史王道往至四年獄成素卿及中林望古多羅並論死繫獄久之皆瘐死時有琉球使臣鄭繩歸國命傳諭日本以禽獻宗設還袁璉及海濱被掠之人否則閉關絕貢徐議征討九年琉球使臣蔡瀚者道經日本其王源義晴附表言向因本國多事干戈梗道正德勘合不達東都以故素卿捧弘治勘合行乞貸遣望并賜新勘合金印修貢如常禮官驗其文無印篆言倭譎詐難信宜敕琉球王傳諭仍遵前命十八年七月義晴貢使至寧波守臣以聞時不通貢者已十七年敕巡按御史督

同三司官覈果誠心效順如制遣送否則却回且嚴居  
民交通之禁明年二月貢使碩鼎等至京申前請乞賜  
嘉靖新勘合還素卿及原留貢物部議勘合不可遽給  
務繳舊易新貢期限十年人不過百舟不過三餘不可  
許詔如議二十三年七月復來貢未及期且無表文部  
臣謂不當納却之其人利互市留海濱不去巡按御史  
高節請治沿海文武將吏罪嚴禁奸豪交通得旨允行  
而內地諸奸利其交易多爲之囊橐終不能盡絕二十  
六年六月巡按御史楊九澤言浙江寧紹台溫皆濱海  
界連福建福興漳泉諸郡有倭患雖設衛所城池及巡

海副使備倭都指揮但海寇出沒無常兩地官弁不能通攝制禦爲難請如往例特遣巡視重臣盡統海濱諸郡庶事權歸一威令易行廷議稱善乃命副都御史朱紉巡撫浙江兼制福興漳泉建寧五府軍事未幾其王義晴遣使周良等先期來貢用舟四人六百泊於海外以待明年貢期守臣沮之則以風爲解十一月事聞帝以先期非制且人船越額敕守臣勒回十二月倭賊犯寧台二郡大肆殺掠二郡將吏並獲罪明年六月周良復求貢紉以聞禮部言日本貢期及舟與人數雖違制第表辭恭順去貢期亦不遠若槩加拒絕則航海之勞

可憫若稍務含容則宗設素卿之事可鑑宜敕統循十八年例起送五十人餘留嘉賓館量加犒賞諭令歸國若互市防守事宜在統善處之報可統力言五十人過少乃令百人赴都部議但賞百人餘罷勿賞良訴貢舟高大勢須五百人中國商舶入海往往藏匿島中爲寇故增一舟防寇非敢違制部議量增其賞且謂百人之制彼國勢難遵行宜相其貢舟大小以施禁令從之日本故有孝武兩朝勘合幾二百道使臣前此入貢請易新者而令繳其舊至是良持弘治勘合十五道言其餘爲素卿子所竊捕之不獲正德勘合留十五道爲信而

以四十道來還部議令異時悉繳舊乃許易新亦報可  
當是時日本王雖入貢其各島諸倭歲常侵掠濱海奸  
民又往往勾之紈乃嚴爲申禁獲交通者不俟命輒以  
便宜斬之由是浙閩大姓素爲倭內主者失利而怨紈  
又數騰疏於朝顯言大姓通倭狀以故閩浙人皆惡之  
而閩尤甚巡按御史周亮閩產也上疏詆紈請改巡撫  
爲巡視以殺其權其黨在朝者左右之竟如其請又奪  
紈官羅織其擅殺罪紈自殺自是不置巡撫者四年海  
禁復弛亂益滋甚祖制浙江設市舶提舉司以中官主  
之駐寧波海舶至則平其直制馭之權在上及世宗盡



撤天下鎮守中官并撤市舶而濱海奸人遂操其利初市猶商主之及嚴通番之禁遂移之貴官家負其直者愈甚索之急則以危言嚇之或又以好言給之謂我終不負若直倭喪其貲不得返已大恨而大奸若汪直徐海陳東麻葉輩素窟其中以內地不得逞悉逸海島爲主謀倭聽指揮誘之入寇海中巨盜遂襲倭服飾旂號並分艘掠內地無不大利故倭患日劇於是廷議復設巡撫三十一年七月以僉都御史王忬任之而勢已不可撲滅明初沿海要地建衛所設戰船董以都司巡視副使等官控制周密迨承平久船敝伍虛及遇警乃募

漁船以資哨守兵非素練船非專業見寇舶至輒望風  
逃匿而上又無統率御之以故賊帆所指無不殘破三  
十二年三月汪直勾諸倭大舉入寇連艦數百蔽海而  
至浙東西江南北濱海數千里同時告警破昌國衛四  
月犯太倉破上海縣掠江陰攻乍浦八月劫金山衛犯  
崇明及常熟嘉定三十三年正月自太倉掠蘇州攻松  
江復趨江北薄通泰四月陷嘉善破崇明復薄蘇州入  
崇德縣六月由吳江掠嘉興還屯柘林縱橫來往若入  
無人之境忬亦不能有所爲未幾忬改撫大同以李天  
寵代又命兵部尚書張經總督軍務乃大徵兵四方協

力進勦是時倭以川沙窪柘林爲巢抄掠四出明年正月賊奪舟犯乍浦海寧陷崇德轉掠塘棲新市橫塘雙林等處攻德清縣五月復合新倭突犯嘉興至王江涇乃爲經擊斬千九百餘級餘奔柘林其他倭復掠蘇州境延及江陰無錫出入太湖大抵真倭十之三從倭者十之七倭戰則驅其所掠之人爲軍鋒法嚴人皆致死而官軍素慙怯所至潰奔帝乃遣工部侍郎趙文華督察軍情文華顛倒功罪諸軍益解體經天寵並被逮代以周琬胡宗憲踰月琬罷代以楊宜時賊勢蔓延江浙無不蹂躪新倭來益衆益肆毒每自焚其舟登岸劫掠

自杭州北新關西剽淳安突徽州歙縣至績谿旌德過  
涇縣趨南陵遂達蕪湖燒南岸奔太平府犯江寧鎮徑  
侵南京倭紅衣黃蓋率衆犯大安德門及夾岡乃趨秣  
陵關而去由溧水流劫溧陽宜興聞官兵自太湖出遂  
越武進抵無錫駐惠山一晝夜奔百八十餘里抵潁墅  
爲官軍所圍追及於楊林橋殲之是役也賊不過六七  
十人而經行數千里殺戮戰傷者幾四千人歷八十餘  
日始滅此三十四年九月事也應天巡撫曹邦輔以捷  
聞文華忌其功以倭之巢於陶宅也乃大集浙直兵與  
宗憲親將之又約邦輔合剿分道並進營於松江之甌

橋倭悉銳來衝遂大敗文華氣奪賊益熾十月倭自樂清登岸流劫黃巖仙居奉化餘姚上虞被殺擄者無算至嵎縣乃殲之亦不滿二百人顧深入三府歷五十日始平其先一枝自山東日照流劫東安衛至淮安贛榆沐陽桃源至清河阻雨爲徐邳官兵所殲亦不過數十人流害千里殺戮千餘其悍如此而文華自甌橋之敗見倭寇勢甚其自柘林移於周浦與泊於川沙舊巢及嘉定高橋者自如他侵犯者無虛日文華乃以寇息請還朝明年二月罷宜代以宗憲以阮鶚巡撫浙江於是宗憲乃請遣使諭日本國王禁戢島寇招還通番奸商

許立功免罪旣得旨遂遣寧波諸生蔣洲陳可願往及  
是可願還言至其國五島遇汪直毛海峰謂日本內亂  
王與其相俱死諸島不相統攝須徧諭乃可杜其入犯  
又言有薩摩洲者雖已揚帆入寇非其本心乞通貢互  
市願殺賊自効乃留洲傳諭各島而送可願還宗憲以  
聞兵部言直等本編民旣稱効願卽當釋兵乃絕不言  
及第求開市通貢隱若屬國然其奸叵測宜令督臣振  
揚國威嚴加備禦移檄直等俾勦除舟山諸賊巢以自  
明果海疆廓清自有恩賚從之時兩浙皆被倭而慈谿  
焚殺獨慘餘姚次之浙西柘林乍浦烏鎮皂林間皆爲

賊巢前後至者二萬餘人命宗憲亟圖方略七月宗憲言賊首毛海峯自陳可願還一敗倭寇於舟山再敗之瀝表又遣其黨招諭各島相率効順乞加重賞部令宗憲以便宜行當是時徐海陳東麻葉方連兵攻圍桐鄉宗憲設計間之海遂禽東葉以降盡殲其餘衆於乍浦未幾復蹴海於梁莊海亦授首餘黨盡滅江南浙西諸寇畧平而江北倭則犯丹陽及掠瓜洲燒漕艘者明春復犯如臯海門攻通州掠揚州高郵入寶應遂侵淮安府集於廟灣逾年乃克其浙東之倭則盤踞於舟山亦先後爲官軍所襲先是蔣洲宣諭諸島至豐後被留令

僧人往山口等島傳諭禁戢於是山口都督源義長具  
咨送還被掠人口而咨乃用國王印豐後太守源義鎮  
遣僧德陽等具方物奉表謝罪請頒勘合修貢送洲還  
前楊宜所遣鄭舜功出海哨探者行至豐後島島主亦  
遣僧清授附舟來謝罪言前後侵犯皆中國奸商潛引  
諸島夷衆義鎮等實不知於是宗憲疏陳其事言洲奉  
使二年止歷豐後山口二島或有貢物而無印信勘合  
或有印信而無國王名稱皆違朝典然彼既以貢來又  
送還被掠人口實有畏罪乞恩意宜禮遣其使令傳諭  
義鎮義長轉諭日本王禽獻倡亂諸渠及中國奸宄方



許通貢詔可汪直之踞海島也與其黨王激葉宗滿謝和王清溪等各挾倭寇爲雄朝廷至懸伯爵萬金之賞以購之迄不能致及是內地官軍頗有備倭雖橫亦多被勦戮有全島無一人歸者往往怨直直漸不自安宗憲與直同郡館直母與其妻孥於杭州遣蔣洲齎其家書招之直知家屬固無恙頗心動義鎮等以中國許互市亦喜乃裝巨舟遣其屬善妙等四十餘人隨直等來貢市於三十六年十月初抵舟山之岑港將吏以爲入寇也陳兵備直乃遣王激入見宗憲謂我以好來何故陳兵待我激卽毛海峯直養子也宗憲慰勞甚至指心

誓無他俄善妙等見副將盧鏜於舟山鏜令禽直以獻  
語洩直益疑宗憲開諭百方直終不信曰果爾可遣激  
出吾當入見宗憲立遣之直又邀一貴官爲質卽命指  
揮夏正往直以爲信遂與宗滿清溪偕來宗憲大喜禮  
接之甚厚令謁巡按御史王本固於杭州本固以屬吏  
激等聞大恨支解夏正焚舟登山據岑港堅守逾年新  
倭大至屢寇浙東三郡其在岑港者徐移之柯梅造新  
舟出海宗憲不之追十一月賊揚帆南去泊泉州之浯  
嶼掠同安惠安南安諸縣攻福寧州破福安寧德明年  
四月遂圍福州經月不解福清永福諸城皆被攻燬蔓

延於興化奔突於漳州其患盡移於福建而潮廣間亦紛紛以倭警聞矣至四十年浙東江北諸寇以次平宗憲尋坐罪被逮明年十一月陷興化府大殺掠移據平海衛不去初倭之犯浙江也破州縣衛所城以百數然未有破府城者至是遠近震動亟徵俞大猷戚繼光劉顯諸將合擊破之其侵犯他州縣者亦爲諸將所破福建亦平其後廣東巨寇曾一本黃朝太等無不引倭爲助隆慶時破碣石甲子諸衛所已犯化州石城縣陷錦囊所神電衛吳川陽江茂名海豐新寧惠來諸縣悉遭焚掠轉入雷廉瓊三郡境亦被其患萬曆二年犯浙東

寧紹台溫四郡又陷廣東銅鼓衛雙魚所三年犯電白  
四年犯定海八年犯浙江韭山及福建澎湖東湧十年  
犯溫州又犯廣東十六年犯浙江然時疆吏懲嘉靖之  
禍海防頗飭賊來輒失利其犯廣東者爲蜚賊梁本豪  
勾引勢尤猖獗總督陳瑞集衆軍擊之斬首千六百餘  
級沈其船百餘艘本豪亦授首帝爲告謝郊廟宣捷受  
賀云日本故有王其下稱關白者最尊時以山城州渠  
信長爲之偶出獵遇一人臥樹下驚起衝突執而詰之  
自言爲平秀吉薩摩洲人之奴雄健蹻捷有口辯信長  
悅之令牧馬名曰木下人後漸用事爲信長畫策奪并

二十餘州遂爲攝津鎮守大將有參謀阿奇支者得罪信長命秀吉統兵討之俄信長爲其下明智所殺秀吉方攻滅阿奇支聞變與部將行長等乘勝還兵誅之威名益振尋廢信長三子僭稱關白盡有其衆時爲萬曆十四年於是益治兵征服六十六州又以威脅琉球呂宋暹羅佛郎機諸國皆使奉貢乃改國王所居山城爲大閣廣築城郭建宮殿其樓閣有至九重者實婦女珍寶其中其用法嚴軍行有進無退違者雖子壻必誅以故所向無敵乃改元文祿并欲侵中國滅朝鮮而有之召問故時汪直遺黨知唐人畏倭如虎氣益驕益大治

兵甲繕舟艦與其下謀入中國北京者用朝鮮人爲導  
入浙閩沿海郡縣者用唐人爲導慮琉球洩其情使毋  
入貢同安人陳甲者商於琉球懼爲中國害與琉球長  
史鄭迴謀因進貢請封之使具以其情來告甲又旋故  
鄉陳其事於巡撫趙參魯參魯以聞下兵部部移咨朝  
鮮王王但深辨嚮導之誣亦不知其謀已也初秀吉廣  
徵諸鎮兵儲三歲糧欲自將以犯中國會其子死旁無  
兄弟前奪豐後島主妻爲妾慮其爲後患而諸鎮怨秀  
吉暴虐咸曰此舉非襲大唐乃襲我耳各懷異志由是  
秀吉不敢親行二十年四月遣其將清正行長義智僧

元蘇宗逸等將舟師數百艘由對馬島渡海陷朝鮮之金山乘勝長驅以五月渡津掠開城分陷豐德諸郡朝鮮望風潰清正等遂偪王京朝鮮王李昖棄城奔平壤又奔義州遣使絡繹告急倭遂入王京執其王妃王子追奔至平壤放兵淫掠七月命副總兵祖承訓赴援與倭戰於平壤城外大敗承訓僅以身免八月中朝乃以兵部侍郎宋應昌爲經略都督李如松爲提督統兵討之當是時寧夏未平朝鮮事起兵部尚書石星計無所出募能說倭者偵之於是嘉興人沈惟敬應募星卽假游擊將軍銜送之如松麾下明年如松師大捷於平壤

朝鮮所失四道並復如松乘勝趨碧蹄館敗而退師於是封貢之議起中朝彌縫惟敬以成款局事詳朝鮮傳久之秀吉死諸倭揚帆盡歸朝鮮患亦平然自關白侵東國前後七載喪師數十萬糜餉數百萬中朝與朝鮮迄無勝算至關白死兵禍始休諸倭亦皆退守島巢東南稍有安枕之日矣秀吉凡再傳而亡終明之世通倭之禁甚嚴閭巷小民至指倭相詈罵甚以噤其小兒女云

明史卷三百二十二終



明倫彙編  
家範典  
列女傳  
卷三

明史卷三百二十三

列傳第二百一十一

總裁寫總理事務 經筵講官 保兼太子太保保和殿大學士兼量部戶部尚書事加六級張廷玉等奉

敕修

外國四

琉球

呂宋

合貓里

美洛居

沙瑤訥啤暉

雞籠

婆羅

麻葉甕

古麻刺朗

馮嘉施蘭

文郎馬神

琉球居東南大海中自古不通中國元世祖遣官招諭之不能達洪武初其國有三王曰中山曰山南曰山北皆以尚爲姓而中山最强五年正月命行人楊載以卽位建元詔告其國其中山王察度遣弟泰期等隨載入朝貢方物帝喜賜大統曆及文綺紗羅有差七年冬泰期復來貢并上皇太子箋命刑部侍郎李浩齎賜文綺陶鐵器且以陶器七萬鐵器千就其國市馬九年夏泰期隨浩入貢得馬四十匹浩言其國不貴紈綺惟貴磁器鐵釜自是賞賚多用諸物明年遣使賀正旦貢馬十六匹硫黃千斤又明年復貢山南王承察度亦遣使朝

貢禮賜如中山十五年春中山來貢遣內官送其使還  
國明年與山南王並來貢詔賜二王鍍金銀印時二王  
與山北王爭雄互相攻伐命內史監丞梁民賜之敕令  
罷兵息民三王並奉命山北王怕尼芝卽遣使偕二王  
使朝貢十八年又貢賜山北王鍍金銀印如二王而賜  
二王海舟各一自是三王屢遣使奉貢中山王尤數二  
十三年中山來貢其通事私攜乳香十斤胡椒三百斤  
入都爲門者所獲當入官詔還之仍賜以鈔二十五年  
夏中山貢使以其王從子及寨官子偕來請肄業國學  
從之賜衣巾靴襪并夏衣一襲其冬山南王亦遣從子

及寨官子入國學賜賚如之自是歲賜冬夏衣以爲常  
明年中山兩入貢又遣寨官子肄業國學是時國法嚴  
中山生與山南生有非議詔書者帝聞置之死而待其  
國如故山北王怕尼芝已卒其嗣王攀安知二十九年  
春遣使來貢令山南生肄國學者歸省其冬復來中山  
亦遣寨官子二人及女官生姑魯妹二人先後來肄業  
其感慕華風如此中山又遣使請賜冠帶命禮部繪圖  
令自製其王固以請乃賜之并賜其臣下冠服又嘉其  
修職勤賜閩中舟工三十六戶以便貢使往來及惠帝  
嗣位遣官以登極詔諭其國三王亦奉貢不絕成祖承

大統詔諭如前永樂元年春三王並來貢山北王請賜冠帶詔給賜如中山命行人邊信劉亢齎敕使三國賜以絨錦文綺紗羅明年二月中山王世子武寧遣使告父喪命禮部遣官諭祭賻以布帛遂命武寧襲位四月山南王從弟王應祖亦遣使告承察度之喪謂前王無子傳位應祖乞加朝命且賜冠帶帝並從之遂遣官冊封時山南使臣私齎白金詣處州市磁器事發當論罪帝曰遠方之人知求利而已安知禁令悉貰之三年山南遣寨官子入國學明年中山亦遣寨官子六人入國學并獻奄豎數人帝曰彼亦人子無罪刑之何忍命禮

部還之部臣言還之慮阻歸化之心請但賜敕止其再進帝曰諭以空言不若示以實事今不遣還彼欲獻媚必將繼進天地以生物爲心帝王乃可絕人類乎竟還之五年四月中山王世子思紹遣使告父喪諭祭賜賻冊封如前儀八年山南遣官生三人入國學賜巾服靴條衾褥帷帳已復頻有所賜一日帝與羣臣語及之禮部尚書呂震曰昔唐太宗興庠序新羅百濟並遣子來學爾時僅給廩餼未若今日賜予之周也帝曰蠻夷子弟慕義而來必衣食常充然後嚮學此我太祖美意朕安得違之明年中山遣國相子及寨官子入國學因言

右長史王茂輔翼有年請擢爲國相左長史朱復本江西饒州人輔臣祖察度四十餘年不懈今年踰八十請令致仕還鄉從之乃命復茂並爲國相復兼左長史致仕茂兼右長史任其國事十一年中山遣寨官子十三人入國學時山南王應祖爲其兄達勃期所弑諸寨官討誅之推應祖子他魯每爲主以十三年三月請封命行人陳季若等封爲山南王賜誥命冠服及寶鈔萬五千錠琉球之分三王也惟山北最弱故其朝貢亦最稀自永樂三年入貢後至是年四月始入貢其後竟爲二王所併而中山益強以其國富一歲常再貢三貢天朝



雖厭其繁不能却也其冬貢使還至福建擅奪海舶殺官軍且毆傷中官掠其衣物事聞戮其爲首者餘六十人付其主自治明年遣使謝罪帝待之如初其修貢益謹二十二年春中山王世子尚巴志來告父喪諭祭賜賻如常儀仁宗嗣位命行人方彝詔告其國洪熙元年命中官齎敕封巴志爲中山王宣德元年其王以冠服未給遣使來請命製皮弁服賜之三年八月帝以中山王朝貢彌謹遣官齎敕往勞賜羅錦諸物山南自四年兩貢終帝世不復至亦爲中山所併矣自是惟中山一國朝貢不絕正統元年其使者言初入閩時止具貢

物報聞下人所齎海肥螺殼失於開報悉爲官司所沒入致來往乏資乞賜垂憫命給直如例明年貢使至浙江典市舶者復請籍其所齎帝曰番人以貿易爲利此二物取之何用其悉還之著爲令使者奏本國陪臣冠服皆國初所賜歲久敝壞乞再給又言小邦遵奉正朔海道險遠受曆之使或半歲一歲始返常懼後時帝曰冠服令本邦自製大統曆福建布政司給予之七年正月中山世子尚忠來告父喪命給事中余忭行人劉遜封忠爲中山王敕使之用給事中自茲始也忭等還受其黃金沉香倭扇之贈爲偵事者所覺並下吏杖而釋

之十二年二月世子尚思達來告父喪命給事中陳傳  
行人萬祥往封景泰二年思達卒無子其叔父金福攝  
國事遣使告喪命給事中喬毅行人董守宏封金福爲  
王五年二月金福弟泰久奏長兄金福殂次兄布里與  
兄子志魯爭立兩傷俱殞所賜印亦毀壞國中臣民推  
臣權攝國事乞再賜印鎮撫遠藩從之明年四月命給  
事中嚴誠行人劉儉封泰久爲王天順六年三月世子  
尚德來告父喪命給事中潘榮行人蔡哲封爲王成化  
五年其貢使蔡璟言祖父本福建南安人爲琉球通事  
傳至璟擢長史乞如制賜誥贈封其父母章下禮官以

無例而止明年福建按察司言貢使程鵬至福州與指  
揮劉玉私通貨賄並宜究治命治玉而有鵬七年三月  
世子尚圓來告父喪命給事中邱弘行人韓文封爲王  
弘至山東病卒命給事中官榮代之十年貢使至福建  
殺懷安民夫婦二人焚屋劫財捕之不獲明年復貢禮  
官因請定令二年一貢毋過百人不得附攜私物騷擾  
道途帝從之賜敕戒王其使者請如祖制比年一貢不  
許又明年貢使至會冊立東宮請如朝鮮安南賜詔齎  
回禮官議琉球與日本占城並居海外例不頒詔乃降  
敕以文錦綵幣賜其王及妃十三年使臣來復請比年

一貢不許明年四月王卒世子尚眞來告喪乞嗣爵復請比年一貢禮官言其國連章奏請不過欲圖市易近年所遣之使多係閩中逋逃罪人殺人縱火奸狡百端專貿中國之貨以擅外蕃之利所請不可許乃命給事中董旻行人張祥往封而不從其請十六年使來復引祖訓條章請比年一貢帝賜敕戒約之十八年使者至復以爲言賜敕如初使者攜陪臣子五人來受學命隸南京國子監二十二年貢使來其王移咨禮部請遣五人歸省從之弘治元年七月其貢使自浙江來禮官言貢道向由福建今旣非正道又非貢期宜却之詔可其

使臣復以國王移禮部文來上言舊歲知東宮冊妃故遣使來賀非敢違制禮官乃請納之而稍減儉從賜賚以示裁抑之意三年使者至言近歲貢使止許二十五人入都物多人少慮致疎虞詔許增五人其儉從在閩者并增給二十人廩食爲一百七十人時貢使所攜土物與閩人互市者爲奸商抑勒有司又從而侵削之使者訴於朝有詔禁止十七年遣使補貢謂小邦貢物常市之滿刺加因遭風致失期命宴賚如制正德二年使者來請比年一貢禮官言不可許是時劉瑾亂政特許之五年遣官生蔡進等五人入南京國學嘉靖二年從

禮官議敕琉球二年一貢如舊制不得過百五十人五年尚眞卒其世子尚清以六年來貢因報訃使者還至海溺死九年遣他使來貢并請封命福建守臣勘報十一年世子以國中臣民狀來上乃命給事中陳侃行人高澄持節往封及還却其贈十四年貢使至仍以所贈黃金四十兩進於朝乃敕侃等受之二十九年來貢攜陪臣子五人入國學三十六年貢使來告王尚清之喪先是倭寇自浙江敗還抵琉球境世子尚元遣兵邀擊大殲之獲中國被掠者六人至是送還帝嘉其忠順賜賚有加卽命給事中郭汝霖行人李際春封尚元爲王

至福建阻風未行三十九年其貢使亦至福建稱受世子命以海中風濤叵測倭寇又出沒無時恐天使有他慮請如正德中封占城故事遣人代進表文方物而身偕本國長史齎回封冊不煩天使遠臨巡按御史樊獻科以聞禮官言遣使冊封祖制也今使者欲遙受冊命是委君貺於草莽不可一使者本奉表朝貢乃求遣官代進是棄世子專遣之命不可二昔正德中占城王爲安南所侵竄居他所故使者齎回敕命出一時權宜今援失國之事以擬其君不可三梯航通道柔服之常彼所藉口者倭寇之警風濤之險爾不知琛寶之輸納使



臣之往來果何由而得無患乎不可四曩占城雖領封其王猶懇請遣使今使者非世子面命又無印信文移若輕信其言倘世子以遣使爲至榮遙拜爲非禮不肯受封復上書請使將誰執其咎不可五乞命福建守臣仍以前詔從事至未受封而先謝恩亦非故事宜止聽其入貢其謝恩表文俟世子受封後遣使上進庶中國之大體以全帝如其言四十一年夏遣使入貢謝恩明年及四十四年並入貢隆慶中凡三貢皆送還中國飄流人口天子嘉其忠誠賜敕獎勵加賚銀幣萬曆元年冬其國世子尚永遣使告父喪請襲爵章下禮部行福

建守臣覈奏明年遣使賀登極三年入貢四年春再貢  
七月命戶科給事中蕭崇業行人謝杰齎敕及皮弁冠  
服玉珪封尚永爲中山王明年冬崇業等未至世子復  
遣使入貢其後修貢如常儀八年冬遣陪臣子三人入  
南京國學十九年遣使來貢而尚永隨卒禮官以日本  
方侵噬鄰境琉球不可無王乞令世子速請襲封用資  
鎮壓從之二十三年世子尚寧遣人請襲福建巡撫許  
孚遠以倭氛未息據先臣鄭曉領封之議請遣官一員  
齎敕至福建聽其陪臣面領歸國或遣習海武臣一人  
偕陪臣同往禮官范謙議如其言且請待世子表至乃

許二十八年世子以表至其陪臣請如祖制遣官禮官  
余繼登言累朝冊封琉球伐木造舟動經數歲使者蹈  
風濤之險小國苦供億之煩宜一如前議從事帝可之  
命今後冊封止遣廉勇武臣一人偕請封陪臣前往其  
祭前王封新王禮儀一如舊章仍命俟彼國大臣結狀  
至乃行明年秋貢使以狀至仍請遣文臣乃命給事中  
洪瞻祖行人王士禎往且命待海寇息警乃渡海行事  
已而瞻祖以憂去改命給事中夏子陽以三十一年二  
月抵福建按臣方元彥復以海上多事警報頻仍會巡  
撫徐學聚疏請仍遣武臣子陽士禎則以屬國言不可

爽使臣義當有終乞堅成命慰遠人章俱未報禮部侍郎李廷機言宜行領封初旨并武臣不必遣於是御史錢桓給事中蕭近高交章爭其不可謂此事當在欽命未定之前不當在冊使旣遣之後宜敕所司速成海艘勿悞今歲渡海之期俟竣事復命然後定爲畫一之規先之以文告令其領封海上永爲遵守帝納之三十二年七月乃命子陽等速渡海竣事當是時日本方強有吞滅之意琉球外禦強鄰內修貢不絕四十年日本果以勁兵三千入其國擄其王遷其宗器大掠而去浙江總兵官楊宗業以聞乞嚴飭海上兵備從之已而其王

釋歸復遣使修貢然其國殘破已甚禮官乃定十年一貢之例明年修貢如故又明年再貢福建守臣遵朝命却還之其使者怏怏而去四十四年日本有取雞籠山之謀其地名臺灣密邇福建尚寧遣使以聞詔海上警備天啓三年尚寧已卒其世子尚豐遣使請貢請封禮官言舊制琉球二年一貢後爲倭寇所破改期十年今其國休養未久暫擬五年一貢俟新王冊封更議從之五年遣使入貢請封六年再貢是時中國多事而科臣應使者亦憚行故封典久稽崇禎二年貢使又至請封命遣官如故事禮官何如寵復以履險糜費請令陪臣

領封帝不從乃命戶科給事中杜三策行人楊掄往成禮而還四年秋遣使賀東宮冊立自是迄崇禎末並修貢如儀後兩京繼沒唐王立於福建猶遣使奉貢其虔事天朝爲外藩最云

呂宋居南海中去漳州甚近洪武五年正月遣使偕瑣里諸國來貢永樂三年十月遣官齎詔撫諭其國八年與馮嘉施蘭入貢自後久不至萬曆四年官軍追海寇林道乾至其國國人助討有功復朝貢時佛郎機強與呂宋互市久之見其國弱可取乃奉厚賄遣王乞地如牛皮大建屋以居王不虞其詐而許之其人乃裂牛皮

聯屬至數千丈圍呂宋地乞如約王大駭然業已許諾無可奈何遂聽之而稍徵其稅如國法其人旣得地卽營室築城列火器設守禦具爲窺伺計已竟乘其無備襲殺其王逐其人民而據其國名仍呂宋實佛郎機也先是閩人以其地近且饒富商販者至數萬人往往久居不返至長子孫佛郎機旣奪其國其王遣一酋來鎮慮華人爲變多逐之歸留者悉被其侵辱二十一年八月酋卽雷敝裏系勝侵美洛居役華人二百五十助戰有潘和五者爲其哨官蠻人日酣臥而令華人操舟稍怠輒鞭撻有至死者和五曰叛死箠死等死耳否亦且

戰死曷若刺殺此酋以救死勝則揚帆歸不勝而見縛  
死未晚也衆然之乃夜刺殺其酋持酋首大呼諸蠻驚  
起不知所爲悉被刃或落水死和五等盡收其金寶甲  
仗駕舟以歸失路之安南爲其國人所掠惟郭惟太等  
三十二人附他舟獲返時酋子郎雷猫客駐朔霧聞之  
率衆馳至遣僧陳父寃乞還其戰艦金寶戮仇人以償  
父命巡撫許孚遠聞於朝檄兩廣督撫以禮遣僧置惟  
太於理和五竟留安南不敢返初酋之被戮也其部下  
居呂宋者盡逐華人於城外毀其廬及猫客歸令城外  
築室以居會有傳日本來寇者猫客懼交通爲患復議



驅逐而孚遠適遣人招還蠻乃給行糧遣之然華商嗜利趨死不顧久之復成聚其時礦稅使者四出奸宄蠭起言利有閩應龍張疑者言呂宋機易山素產金銀採之歲可得金十萬兩銀三十萬兩以三十年七月詣闕奏聞帝卽納之命下舉朝駭異都御史溫純疏言近中外諸臣爭言礦稅之害天聽彌高今雲南李鳳至汗辱婦女六十六人私運財賄至三十巨舟三百大扛勢必見戮於積怒之衆何如及今撤之猶不失威福操縱之柄緬酋以寶井故提兵十萬將犯內地西南之蠻岌岌可憂而閩中奸徒又以機易山事見告此其妄言真如

戲劇不意皇上之聰明而悞聽之臣等驚魂搖曳寢食  
不寧異時變興禍起費國家之財不知幾百萬倘或剪  
滅不早其患又不止費財矣臣聞海澄市舶高案已歲  
徵三萬金決不遺餘力而讓利卽機易越在海外亦決  
無徧地金銀任人採取之理安所得金十萬銀三十萬  
以實其言不過假借朝命闌出禁物勾引諸番以逞不  
軌之謀豈止煩擾公私貽害海澄一邑而已哉昔年倭  
患正緣奸民下海私通大姓設計勒價致倭賊憤恨稱  
兵犯順今以朝命行之害當彌大及乎兵連禍結諸奸  
且效汪直曾一本輩故智負海稱王擁兵列寨近可以

規重利遠不失爲尉佗於諸亡命之計得矣如國家大患何乞急寘於理用消禍本言官金忠士曹於汴朱吾弼等亦連章力爭皆不聽事下福建守臣持不欲行而迫於朝命乃遣海澄丞王時和百戶干一成偕嶷往勸呂宋人聞之大駭華人流寓者謂之曰天朝無他意特是奸徒橫生事端今遣使者按驗俾奸徒自窮便於還報耳其酋意稍解命諸僧散花道旁若敬朝使而盛陳兵衛迓之時和等入酋爲置宴問曰天朝欲遣人開山山各有主安得開譬中華有山可容我國開耶且言樹生金豆是何樹所生時和不能對數視嶷嶷曰此地皆

金何必問豆所自上下皆大笑留巖欲殺之諸華人共解乃獲釋歸時和還任卽病悸死守臣以聞請治巖妄言罪事已止矣而呂宋人終自疑謂天朝將襲取其國諸流寓者爲內應潛謀殺之明年聲言發兵侵旁國厚價市鐵器華人貪利盡鬻之於是家無寸鐵酋乃下令錄華人姓名分三百人爲一院入卽殲之事稍露華人羣走菜園酋發兵攻衆無兵仗死無算奔大崙山蠻人復來攻衆殊死鬪蠻兵少挫酋旋悔遣使議和衆疑其僞撲殺之酋大怒斂衆入城設伏城旁衆飢甚悉下山攻城伏發衆大敗先後死者二萬五千人酋尋出令諸

所掠華人貲悉封識貯庫移書閩中守臣言華人將謀亂不得已先之請令死者家屬往取其孥與帑巡撫徐學聚等亟告變於朝帝驚悼下法司議奸徒罪三十二年十二月議上帝曰嶷等欺誑朝廷生疊海外致二萬商民盡膏鋒刃損威辱國死有餘辜卽梟首傳示海上呂宋曾擅殺商民撫按官議罪以聞學聚等乃移檄呂宋數以擅殺罪令送死者妻子歸竟不能討也其後華人復稍稍往而蠻人利中國互市亦不拒久之復成聚時佛郎機已併滿刺加益以呂宋勢愈強橫行海外遂據廣東香山澳築城以居與民互市而患復中於粵矣

合貓里海中小國也土瘠多山山外大海饒魚蟲人知耕稼永樂三年九月遣使附爪哇使臣朝貢其國又名貓里務近呂宋商船往來漸成富壤華人入其國不敢欺陵市法最平故華人爲之語曰若要富須往貓里務有網巾礁老者最兇悍海上行劫舟若飄風遇之無免者然特惡商舶不至其地偶有至者待之甚善貓里務後遭寇掠人多死傷地亦貧困商人慮爲礁老所劫鮮有赴者

美洛居俗訛爲米六合居東海中頗稱饒富曾出威儀甚備所部合掌伏道旁男子削髮女椎結地有香山雨

後香墮沿流滿地居民拾取不竭其酋委積充棟以待商舶之售東洋不產丁香獨此地有之可以辟邪故華人多市易萬曆時佛郎機來攻其酋戰敗請降乃宥令復位歲以丁香充貢不設戍兵而去已紅毛番橫海上知佛郎機兵已退乘虛直抵城下執其酋語之曰若善事我我爲若主殊勝佛郎機也酋不得已聽命復位如故佛郎機酋聞之大怒率兵來攻道爲華人所殺語具呂宋傳時紅毛番雖據美洛居率一二歲率衆返國旣返復來佛郎機酋子旣襲位欲竟父志大舉兵來襲值紅毛番已去遂破美洛居殺其酋立已所親信主之無

何紅毛番至又破其城逐佛郎機所立酋而立美洛居  
故王之子自是歲構兵人不堪命華人流寓者遊說兩  
國令各罷兵分國中萬老高山爲界山以北屬紅毛番  
南屬佛郎機始稍休息而美洛居竟爲兩國所分

沙瑤與訥啤啤連壤訥啤啤在海畔沙瑤稍紆入山隈  
皆與呂宋近男女蓄髮椎結男子用履婦女跣足以板  
爲城豎木覆茅爲室崇釋教多建禮拜寺男女之禁甚  
嚴夫行在前其婦與人嘲笑夫卽刃其婦所嘲笑之人  
不敢逃任其刺割盜不問大小輒論死孕婦將產以水  
灌之且以水滌其子置水中生而與水習矣物產甚薄



明史卷三十三 列傳三  
華人商其地所攜僅磁器鍋釜之類重者至布而止後  
佛郎機據呂宋多侵奪鄰境惟二國號令不能及

雞籠山在澎湖嶼東北故名北港又名東番去泉州甚  
邇地多深山大澤聚落星散無君長有十五社社多者  
千人少或五六百人無徭賦以子女多者爲雄聽其號  
令雖居海中酷畏海不善操舟老死不與鄰國往來永  
樂時鄭和徧歷東西洋靡不獻琛恐後獨東番遠避不  
至和惡之家貽一銅鈴俾挂諸項蓋擬之狗國也其後  
人反寶之富者至掇數枚曰此祖宗所遺俗尚勇暇卽  
習走日可數百里不讓奔馬足皮厚數分履荆棘如平

地男女椎結裸逐無所避女或結草裙蔽體遇長老則  
背身而立俟過乃行男子穿耳女子年十五斷唇旁齒  
以爲飾手足皆刺文衆社畢賀費不貲貧者不任受賀  
則不敢刺四序以草青爲歲首土宜五穀而不善水田  
穀種落地則止殺謂行好事助天公乞飯食旣收穫卽  
標竹竿於道謂之插青此時逢外人便殺矣村落相仇  
刻期而後戰勇者數人前跳被殺則立散其勝者衆賀  
之曰壯士能殺人也其負者家衆亦賀之曰壯士不畏  
死也次日卽和好如初地多竹大至數拱長十丈以竹  
構屋覆之以茅廣且長聚族而居無曆日文字有大事

集衆議之善用鏢鎗竹柄鐵鏃甚試鹿鹿斃試虎虎亦斃性旣畏海捕魚則於溪澗冬月聚衆捕鹿鏢發輒中積如丘山獨不食雞雉但取其毛以爲飾中多大溪流入海水澹故其外名淡水洋嘉靖末倭寇擾閩大將戚繼光敗之倭遁居於此其黨林道乾從之已道乾懼爲倭所併又懼官軍追擊揚帆直抵浣泥攘其邊地以居號道乾港而雞籠遭倭焚掠國遂殘破初悉居海濱旣遭倭難稍稍避居山後忽中國漁舟從魴港飄至遂往來通販以爲常至萬曆末紅毛番泊舟於此因事耕鑿設闌闐稱臺灣焉崇禎八年給事中何楷陳靖海之

策言自袁進李忠楊祿楊策鄭芝龍李魁奇鍾斌劉香  
相繼爲亂海上歲無寧息今欲靖寇氛非墟其窟不可  
其窟維何臺灣是也臺灣在澎湖島外距漳泉止兩日  
夜程地廣而腴初貧民時至其地規魚鹽之利後見兵  
威不及往往聚而爲盜近則紅毛築城其中與奸民互  
市屹然一大部落墟之計非可干戈從事必嚴通海  
之禁俾紅毛無從謀利奸民無從得食出兵四犯我師  
乘其虛而擊之可大得志紅毛舍此而去然後海氛可  
靖也時不能用其地北自雞籠南至浪嶠可一千餘里  
東自多羅滿西至王城可九百餘里水道順風自雞籠

淡水至福州港口五更可達自臺灣港至澎湖嶼四更可達自澎湖至金門七更可達東北至日本七十更可達南至呂宋六十更可達蓋海道不可以里計舟人分一晝夜爲十更故以更計道里云

婆羅又名文萊東洋盡處西洋所自起也唐時有婆羅國高宗時常入貢永樂三年十月遣使者齎璽書綵幣撫諭其王四年十二月其國東西二王並遣使奉表朝貢明年又貢其地負山面海崇釋教惡殺喜施禁食豕肉犯者罪死王薙髮裹金繡巾佩雙劍出入徒步從者二百餘人有禮拜寺每祭用犧厥貢玳瑁瑪瑙碑磔珠

白焦布花焦布降真香黃蠟黑小斲萬曆時爲王者閩人也或言鄭和使婆羅有閩人從之因留居其地其後人竟據其國而王之邸旁有中國碑王有金印一篆文上作獸形言永樂朝所賜民間嫁娶必請此印印背上以爲榮後佛郎機橫舉兵來擊王率國人走入山谷中放藥水流出毒殺其人無算王得返國佛郎機遂犯呂宋

麻葉甕在西南海中永樂三年十月遣使齎璽書賜物招諭其國迄不朝貢自占城靈山放舟順風十晝夜至交欄山其西南卽麻葉甕山峻地平田膏腴收穫倍他

國煮海爲鹽釀蔗爲酒男女椎結衣長衫圍之以布俗尚節義婦喪夫務面剃髮絕粒七日與屍同寢多死七日不死則親戚勸以飲食終身不再嫁或於焚屍日亦赴火自焚產玳瑁木綿黃蠟檳榔花布之屬交欄山甚高廣饒竹木元史弼高興伐瓜哇遭風至此山下舟多壞乃登山伐木重造遂破瓜哇其病卒百餘留養不歸後益蕃衍故其地多華人又有葛卜及速兒米囊二國亦永樂三年遣使持璽書賜物招諭竟不至

古麻剌朗東南海中小國也永樂十五年九月遣中官張謙齋敕撫諭其王幹刺義亦奔敦賜之絨錦紵絲紗

羅十八年八月王率妻子陪臣隨謙來朝貢方物禮之如蘇祿國王王言臣愚無知雖爲國人所推然未受朝命幸賜封誥仍其國號從之乃賜以印誥冠帶儀仗鞍馬及文綺金織襲衣妃以下並有賜明年正月辭還復賜金銀錢文綺紗羅綵帛金織襲衣麒麟衣妃以下賜有差王還至福建遭疾卒遣禮部主事楊善諭祭諡曰康靖有司治墳葬以王禮命其子刺苾嗣爲王率衆歸賜鈔幣

馮嘉施蘭亦東洋中小國永樂四年八月其酋嘉馬銀等來朝貢方物賜鈔幣有差六年四月其酋玳瑁里欲



明史卷三十三 列傳三  
二人各率其屬朝貢賜二人鈔各百錠文綺六表裹其從者亦有賜八年復來貢

文郎馬神以木爲城其半倚山酋蓄繡女數百人出乘象則繡女執衣履刀劍及檳榔盤以從或泛舟則酋跣坐牀上繡女列坐其下與相向或用以刺舟威儀甚都民多縛木水上築室以居如三佛齊男女用五色布纏頭腹背多袒或著小袖衣蒙頭而入下體圍以幔初用蕉葉爲食器後與華人市漸用磁器尤好磁甕畫龍其外死則貯甕中以葬其俗惡淫奸者論死華人與女通輒削其髮以女配之永不聽歸女苦髮短問華人何以

致長給之曰我用華水沐之故長耳其女信之競市船中水以沐華人故靳之以爲笑端女或悅華人持香蕉甘蔗茉莉相贈遺多與之調笑然憚其法嚴無敢私通者其深山中有村名烏籠里憚其人盡生尾見人輒掩面走避然地饒沙金商人持貨往市者擊小銅鼓爲號置貨地上卽引退丈許其人乃前視當意者置金於旁主者遙語欲售則持貨去否則懷金以歸不交言也所產有犀牛孔雀鸚鵡沙金鶴頂降香蠟藤席荊藤草撥血竭肉荳蔻樟皮諸物鄰境有買哇柔者性兇狠每夜半盜斬人頭以去裝之以金故商人畏之夜必嚴更以

待始文郎馬神曾有賢德待商人以恩信子三十一人  
恐擾商舶不令外出其妻乃買哇柔酋長之妹生子襲  
父位聽其母族之言務爲欺詐多負商人價直自是赴  
者亦稀

明史卷三百二十三終